

Au pays d'ETEL

BULLETIN COMMUNAL
DÉCEMBRE 2012

AU PAYS D'ETEL - BP 38 - 56410 ETTEL - aupaysd.etel@free.fr - N° 71 - 2012 - le numero 1 €

Doéré mad !
Doéré mad...
nedeleg !
Ha bléad mad!



Bonne nouvelle!
Noël! Noël...
et
Bonne Année !



Le Mot du Maire

Chères Ételloises, chers Étellois,

On avance, on avance, en 2013 on va couper du ruban tricolore et poser des premières pierres à Étrel.

Avec la Communauté de Communes de la Ria d'Étel d'abord, nous allons livrer, aux associations impatientes, ce magnifique outil que représente le pôle nautique.

Enfin, il est là ce bâtiment très technique qui va permettre aux activités nautiques (kayak, plongée, voile) de se surpasser au service de la population. Notre grande satisfaction est aussi de livrer, aux Étellois, un ouvrage à l'architecture réussie, respectant la ligne de crête et très bien intégré dans ses formes et ses tons pour être en complète adéquation avec son environnement. L'architecte Alain Le Masson a réalisé un excellent travail.

C'est bien pour mener de tels projets que je défends, avec mon équipe, notre maintien dans une communauté de communes à quatre. J'estime que notre développement risque d'être freiné si nous sommes obligés de nous fondre dans cette grande communauté qui nous est proposée ; cela peut sembler égoïste, mais je défends notre cité !

Autre ruban que nous couperons, celui des ateliers techniques qui sont terminés ; toute l'équipe technique autour de Yannick Cado va pouvoir travailler dans les meilleures conditions.

Toujours dans le domaine des travaux neufs, le nouveau groupe scolaire devrait être mis en chantier à la fin du premier trimestre 2013, pour une rentrée prévue, dans la nouvelle école, en septembre 2014.

À propos de rentrée, il semble que les communes, concernant la semaine à quatre jours et demi, puissent décider d'une mise en place en 2013 ou en 2014. Si tel est le cas, nous prendrons l'option septembre 2014 afin de ne pas « bousculer » davantage les enfants et les enseignants durant les travaux.

La rue de l'Océan sera, en 2013, complètement refaite. C'est, après les rues de la Libération, Surcouf et Schwerer, le troisième grand chantier de voirie dans ce mandat. Il restera, après cette réalisation, beaucoup à faire dans ce domaine ; j'en suis conscient et je fais au mieux pour pouvoir satisfaire un maximum d'Étellois.

La commune avec la Sagemor travaille sérieusement au projet d'extension du port. C'est une chance, un atout pour le développement d'Étel, ce projet se fera dans le plus grand respect des règles environnementales, pour le bien-être de tous, il ne peut en être autrement, j'y tiens et j'y veille.

Je salue la naissance de la nouvelle association des commerçants et artisans, nos nouveaux partenaires savent que les portes de la mairie sont grandes ouvertes.

Juste une dernière petite phrase pour remercier les élus qui travaillent avec moi. Je les sais motivés et surtout à votre service.

Aussi, avec le conseil municipal et l'ensemble des services de la commune, je vous souhaite un joyeux Noël et vous adresse mes meilleurs vœux de bonheur et santé à vous et votre famille pour l'année 2013.

Le maire
Jo NIGEN

CONSEIL MUNICIPAL

Maire

M. NIGEN Joseph
(permanence tous les jours de 10h à 12h)

Adjoint

1er : Mme LE STUNFF Edith
(permanence le mardi de 10h à 12h)
2ème : M. BOZEC Daniel
(permanence le vendredi de 10h à 12h)
3ème : M. HERCEND Guy
(permanence le mercredi 10h à 12h)
4ème : M. LE TREQUESSER Henri
(permanence le jeudi 10h à 12h)

Conseillers municipaux

Mme COLLETTE Nadine
M. EVENNO Philippe
M. EZANNO Thierry
Melle JOLLIVET Véronique
M. LE MENTEC Norbert
M. LE PRIOL Jean-Paul
M. LE VISAGE Yvon
Mme LERAYS Françoise
Mme QUINTIN DE KERCADIO Lucette

*Le maire est président de droit
de toutes les commissions municipales.*

Commissions municipales

FINANCES

Suivi budgets- Suivi investissements- Commune.
M. HERCEND Guy
M. BOZEC Daniel
M. LE MENTEC Norbert
Mme LERAYS Françoise
Mme LE STUNFF Edith
Mme QUINTIN DE KERCADIO Lucette

COMMUNICATION - TOURISME - ANIMATION - RELATION ASSOCIATIONS - CULTURE

M. HERCEND Guy
Mme COLLETTE Nadine
M. EVENNO Philippe
M. EZANNO Thierry
Melle JOLLIVET Véronique
Mme LERAYS Françoise
M. LE TREQUESSER Henri
Mme QUINTIN DE KERCADIO Lucette
M. POUSSIN Pierre (membre nommé)

TRAVAUX – Programme d'investissement : Relations D. D. E et concessionnaires de réseaux.

M. BOZEC Daniel
M. LE PRIOL Jean-Paul

TRAVAUX – Programme de fonctionnement : Voirie - Réseaux- Entretien bâtiments.

M. BOZEC Daniel
M. LE PRIOL Jean-Paul
M. LE TREQUESSER Henri

URBANISME

Commission locale (Instruction par D. D. E)

M. BOZEC Daniel
M. HERCEND Guy
M. LE MENTEC Norbert
M. LE PRIOL Jean-Paul
Mme LERAYS Françoise
M. LE TREQUESSER Henri

PERSONNEL

Filière administrative- Ecoles- Police.

M. EZANNO Thierry
M. LE MENTEC Norbert
Mme LERAYS Françoise

Filière technique

M. BOZEC Daniel

EMBELLISSEMENTS - Espaces verts

Mme LERAYS Françoise
M. BOZEC Daniel
M. HERCEND Guy
M. RAOULT Didier (membre nommé)

SÉCURITÉ

M. BOZEC Daniel
M. LE TREQUESSER Henri
M. CADO Yannick (membre nommé)
M. LAUTRAM Philippe (membre nommé)

ACTIVITÉS JEUNES

M. HERCEND Guy
M. BOZEC Daniel
M. EVENNO Philippe
M. EZANNO Thierry
Melle JOLLIVET Véronique
Melle ROBICHE Aurélie (animatrice)
Tél : 02. 97. 55. 22. 77

OUVERTURE de la MAIRIE
9 h 00 – 12 h 00
14h 30-17h30
Samedi 9h30-12h

FERMETURE
mercredi et samedi après-midi
Tél : 02 97 55 35 19

Centre communal d'action sociale

CCAS Tél : 02. 97. 55. 20. 22

Le mardi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30.
Le jeudi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30.
Le vendredi de 13h30 à 17h30.
Mme LE STUNFF Edith
Mme COLLETTE Nadine
M. EZANNO Thierry
Mme LERAYS Françoise
M. LE TREQUESSER Henri
M. JONAS Michel (membre nommé)
Mme LE BAIL Josée (membre nommé)
Mme LE GLOAHEC Annick
(membre nommé)
Mme MARTIN Elodie (membre nommé)
Mme MOLLER Marie-Louise
(membre nommé)
Mme QUERAT Christelle (membre nommé)

CONSEILLER GENERAL

M. LETREQUESSER Gérard
Permanence : 1er et 3ème mercredi
du mois de 10h à 12h
A la mairie de Belz

D. D. I. S. S.

Mme DEREDEC, assistante sociale
Permanence en Mairie :
2ème et 4ème jeudi de 14h30 à 16h30
En dehors des permanences :
Centre Médico-Social
AURAY – Tél. 02 97 30 25 00

A. N. P. E.

Contact :
Mme RABILLARD Marie-Andrée
Sur rendez-vous
Tél. 02 97 56 56 78

S. S. M.

Permanence Marins- Pêcheurs

Mme HOCHARD
Foyer du Marin
19 place St Louis
Mardi : 9 h à 12 h 30
Vendredi sur R. V : 9h à 12h 30
Tél. 02 97 55 30 51
e-mail : ssm.Étel@orange. fr

Trésor Public

Place Pasteur B. P 36
Étel 56410
Tél. 02 97 55 30 62

SECOURS :

Mairie	02 97 55 35 19
Pompiers	18
Police Secours	02 97 55 32 11
CROSS A	02 97 55 35 35
S. A. M. U.	02 97 54 22 11
Antipoison	02 99 59 22 22

SANTE :

Maison médicale de garde :	02 97 68 42 42
Lundi à vendredi :	20 à 24 h
Samedi :	14 à 24 h
Dimanche :	8 à 24 h
Pour les urgences vitales :	15

MEDECINS :

Dr BUNEL	02 97 55 32 46
43, rue Général Leclerc	
Dr PÉRON	02 97 55 34 75
9 rue de la Libération	

AMBULANCE :

M. P. EVANNO	02 97 55 31 18
--------------	----------------

PHARMACIE :

M. François-Xavier GIRARD	02 97 55 30 31
3 rue de la Libération	

CABINETS d'infirmiers

• 29 rue de la Libération	02 97 55 35 72
	06 64 14 02 95
• Place Pasteur	02 97 55 31 43

MASSEUR-KINESITHERAPEUTE :

M-P PELLADEAU	
Mlle Maria- Luisa DE BRUYN	02 97 55 31 28
29 rue de la libération	

RELAIS PARENTS ASSISTANTES

MATERNELLES : «PETITE PLANETE»	
Rue Pierre Laurent	02 97 55 49 32
(Parking de la salle du Grd Saule - Belz)	06 74 11 77 54
Permanences : Lundi 9h-12h30 - 13h30-18h	
Mardi : 13h30-17h • Jeudi 9h-12h30	

PEDICURE MEDICALE :

Mme TRONIOU	02 97 55 31 28
29 rue la Libération (le mercredi après-midi)	

DENTISTES :

Cabinet dentaire M. LAUDREN	
02 97 55 32 80	
17 Place Saint- Louis	

Dr. Ch. DUPRE et Dr Thi DUONG

02 97 55 44 68	
5 rue Amiral Schwérer	

TAXIS :

M. P. EVANNO	02 97 55 31 18
Mlle Claudine EZANNO	02 97 55 30 84
M. Erwan LE GAL	02 97 55 44 02

GARAGE - DEPANNAGE :

Étel AUTOMOBILE	02 97 55 30 79
4 rue Victor Hugo	

GARE ROUTIÈRE :

Place Julien et Simone Le Port	
Liaisons quotidiennes avec Auray, La Trinité, Lorient et Port-Louis. Horaires disponibles en mairie.	

«Au Pays d'Étel» est une publication sans but lucratif, elle est réalisée par une équipe de bénévoles qui n'a pour but qu'une meilleure connaissance de notre ville et de sa région pour ses habitants et pour ses visiteurs. Le comité qui l'anime bénéficie du soutien matériel de la municipalité et surtout des commerçants et artisans qui l'aident par leurs publicités et méritent de ce fait votre confiance.

Nos annonceurs n°71

ADELE, chaussette.....	20
AGENCE DE LA RIVIÈRE immobilier	2 ^{ème} de couv.
ALLO RIA TAXI.....	6
ATELIER DE MILA, artisanat d'Asie.....	25
AUDIC HERVÉ, paysagiste, Merlevenez	14
AU GRENIER D'ARMELLE, antiquités-brocante	37
BELZ IMMOBILIER, Belz	3 ^{ème} de couv
BELZ'SAISON, biocoop, Belz	3 ^{ème} de couv
BISCUITERIE DE KERLANN, biscuiterie	44
BLB SERVICES, rénovations	3 ^{ème} de couv
BSR, maçonnerie, rénovation, démolition	27
BULION JEAN-LUC, carrossier, Erdeven	24
CATHY COIFFURE	13
CENTRAL BAR, café, taxi	14
CREDIT AGRICOLE	40
CRÉDIT MUTUEL DE BRETAGNE	37
CRÊPERIE «LA GOURMANDINE»	3 ^{ème} de couv
CRÊPERIE «LA MAGOURINE», Belz.....	43
DECO Yann, peinture, travaux déco	23
DÉJA VU, dépôt vente.....	21
ELEVAGE CANIN DE BRETAGNE.....	41
ÉTEL AUTOMOBILE, agent Renault.....	14
EURONICS, électroménager, TV, hifi, Belz.....	28
EVANNO Philippe, taxis ambulances.....	6
EXPERT FERMETURES	14
EZANNO Thierry, combustibles	37
GALILÉO, pizzeria, Erdeven.....	3 ^{ème} de couv.
GRANDJEAN, fruits et légumes	40
IMPRIMERIE DE LA RIVIERE.....	7
JAN Hubert, charcutier, traiteur - boucher, Erdeven	3 ^{ème} de couv
KENKIZ MARINE, bateaux, moteurs, plongée, Belz.....	24
KERAVEL, village vacances, Erdeven.....	26
LA BOUTIQUE PRESS ÉTELLOISE	37
LA FERME DU SACH	28
LA POSTE	25

LA ROSE DES SABLES, spécialités du Maghreb.....	21
LA SIRÈNE ÉTELLOISE, entretien d'espaces verts.....	43
LE BIHAN CAFE, bar/repas en saison.....	41
LE BOULÈRE, garage, Erdeven.....	28
LE CHANTIER, brasserie.....	40
LE CHAT QUI PÊCHE, salon de thé, glacier, resto, bistro . 4 ^{ème} de couv	41
LE COMPTOIR DE LA MER.....	41
LE GLOAHEC, peinture, Erdeven	37
LE GOUT DU LARGE, restaurant.....	37
LE LAMPARO, restaurant.....	20
LE PRIOL Jean-Paul, couverture, zinguerie.....	41
LE ROLLE, auto-Ecole	26
L'ESCALE DE LA RIA, chambres et table d'hôtes.....	27
LE SOURD JC, boulangerie, pâtisserie.....	20
LE STUNFF J.M., boulangerie, pâtisserie	4 ^{ème} de couv.
LES MUTUELLES DU MANS, MMA	4 ^{ème} de couv.

LES SERRES DU MOULIN, plantes et fleurs, Erdeven	37
LES VIVIERES DU PRADIC, poissons, crustacés	36
L'ORANGE BLEUE, bar, tabac, loto.....	36
MANOIR DE KERCADIO, Réception à la carte.....	44
MALLET Serge, maçonnerie, Erdeven	46
NATURELLEMENT FLEURS, Fleuriste.....	40
NICOLAS Jacques, huîtres fines & coquillages..... 3 ^{ème} de couv.....	23
PÉPINIÈRES BRETAGNE SUD, Plouharnel.....	23
PIZZERIA «BEG EN HAVR».....	40
POMPES FUNÈBRES EVANNO PHILIPPE, Étel.....	6
PRONO F., boulangerie, pâtisserie	3 ^{ème} de couv.
SHOPI, supérette	43
SOLUTION TRAVAUX	7
THESSON, poissons de petits bateaux	45
TY ELEC, électricité générale.....	21
YANN JONAS, yoga, détente	45

COMITÉ DE RÉDACTION



M.J. NIGEN, maire

Mmes G. GUILLEMET - P. HERCEND - D. LE CORRE J. LE GOFF
MM R. BOZEC - G. HERCEND - E. LE BLOA - L. LE SOURD

ETAT CIVIL de 6 juin au 24 novembre 2012

NAISSANCES

Le 23/09/2012
DEBRET Aimé François Claude, né à Lorient (Morbihan)
Le 25/10/2012
KUBIAK Thémis Thaïs Nimue, née à Vannes (Morbihan)
Le 15/09/2012
LE TORTOLEC Brewen Marie Jean, né à Lorient (Morbihan)
Le 27/07/2012
TRIGER CARTADE Ewen Guy Philippe, né à Lorient (Morbihan)
Le 11/08/2012
EASUM Tom Verne, né à Lorient (Morbihan)
Le 06/009/2012
LE BIHAN Colin Pierre, né à Vannes (Morbihan)

MARIAGES

Le 16/06/2012
David MORVANT, vendeur, domicilié 25 rue de l'Océan Étél
et Yolande LE MOUËL, vendeuse,
domiciliée 25 rue de l'Océan Étél.
Le 07/07/2012
Nicolas LAVENOT, directeur d'exploitation d'une société de
transport, domicilié 19 bis rue de Grèce La Roche-sur-Yon
(Vendée) et Fernanda PAULO RIBEIRO, coiffeuse, domiciliée
19 bis rue de Grèce La Roche-sur-Yon (Vendée).
Le 18/08/2012
Nicolas VIEL, technicien géomètre, domicilié 3 allée de
la Pléiade Amiens (Somme) et Nathanaelle GUILLON,
magistrate, domiciliée 3 allée de la Pléiade Amiens (Somme).
Le 29/09/2012
Rémy PLÉVERT, commerçant, domicilié 13 rue de la Libération
Étél et Dorothee GUYVARCH, commerçante, domiciliée 13 rue
de la Libération Étél.

DECES

Le 09/07/2012
Georgette LE DANTEC, épouse FOURCHEROT,
45 rue Emile James Étél, 79 ans.
Le 27/07/2012
Franck LE BEL, retraité de la marine,
7 rue Pierre Loti Étél, 60 ans.
Le 03/09/2012
Pascal REMARS, cuisinier, 6 place de l'Entrepôt Étél, 48 ans.
Le 14/09/2012
Émile SALAÛN, retraité, 1 rue Bourgeois Étél, 90 ans.
Le 12/10/2012
Louise LAVOQUER, veuve LONCLE, retraitée,
9 rue Toul er Pry Étél, 86 ans.
Le 24/10/2012
Léon KERMORVANT, retraité marin-pêcheur,
39 rue Brizeux, Maison de retraite Étél, 97 ans.
Le 14/11/2012
Maurice EZANNO, retraité,
28 rue du Général Leclerc Étél, 81 ans.
Le 17/11/2012
Pierre GÉRARDIN, retraité, 39 rue Brizeux, Maison de retraite
Étél, 83 ans.
Le 22/11/2012
Catherine PRIGENT, retraitée, place Saint-Louis Étél, 62ans.
Le 24/11/2012
Jeanne LE BIDEAU, 39 rue Brizeux,
Maison de retraite Étél, 97 ans.

TRANSCRIPTION DE DECES

Le 18/06/2012
Germain RIO, marin pêcheur en retraite,
2 rue des Roseaux Étél, 88 ans.
Le 30/06/2012
Yves GUYOMAR, retraité, 39 rue Brizeux,
Maison de retraite Men Glas Étél, 73 ans.
Le 08/07/2012
Claude GUILLEVIC, 23 rue de Croix-Izan Étél, 83 ans.
Le 22/07/2012
Joseph CADO, retraité, 23 rue Maréchal Foch Étél, 82 ans.
Le 27/09/2012
Jeanne CAILLOCE, veuve LE GLOANIC,
commerçante en retraite, 39 rue Brizeux Étél, 89 ans.
Le 03/10/2012
Ernestine MANZ, veuve TRAVERS, retraitée,
place Saint-Louis, Résidence du Pradic Étél, 96 ans.
Le 10/10/2012
Léon MALLET, retraité, 39 Rue Brizeux,
Maison de retraite Étél, 80 ans.
Le 18/10/2012
Bernard LETHIAS, retraité plombier,
3 rue du 8 mai 1945 Étél, 66 ans.

C.C.A.S.

RAPPEL DES HORAIRES D'OUVERTURE DU BUREAU DU CCAS À LA MAIRIE D'ÉTEL :

Le mardi de 9h à 12h
et de 13h30 à 17h30.

Le jeudi de 9h à 12h
et de 13h30 à 17h30.

Le vendredi de 13h30 à 17h30.

Vous êtes reçus
par Mme Isabelle Le Bouter
depuis avril 2012.

Elle a remplacé
Mme Christine Maigret qui a assuré
cette fonction de 2000 à 2012.

LE REPAS DES AÎNÉS

Il y avait 122 convives au repas des aînés qui s'est déroulé dans la bonne humeur et une excellente ambiance. Madame Marie-Louise Le Nabat, 95 ans, de la maison de retraite et Monsieur Morvan Joseph, 88 ans, ont été mis à l'honneur comme doyens de l'assistance. L'ensemble d'accordéon de la rivière d'Étel a également été mis à l'honneur pour sa trentième participation au repas des aînés.



RASSEMBLEMENT FRANCOPHONE

En marge de la manifestation « Les auteurs et poètes de la francophonie » à Étel le 7 juillet dernier, le maire d'Étel a remis en mairie la médaille de la ville d'Étel à l'ambassadeur d'Albanie. Lors de cette même manifestation, il avait également honoré l'ambassadeur du Laos représentant de l'UNESCO.



LE NOUVEL ATELIER COMMUNAL



Yannick Cado et son équipe en compagnie de Daniel Bozec et Henri Le Trequesser adjoints aux travaux, à la découverte du nouvel atelier communal qu'il vont investir dès le mois de décembre 2012.

BLEU ALPINES



Chaleureux, sympathique, le rassemblement «Alpines» sur le môle a attiré, tout un dimanche d'été, un nombreux public. Bien organisé par l'association Grand-Ouest, c'est entre autres, une initiative que soutient la municipalité dans le but de dynamiser l'activité d'Étel.

BUGALED BREIZH : L'IMPOSSIBLE VÉRITÉ



A l'initiative de la caisse de secours des marins, de l'union des commerçants et avec l'aide de l'association « Quai des dunes », tout le monde de la mer s'était donné rendez-vous le mercredi 14 octobre au cinéma d'Étel. Un excellent film documentaire sur le naufrage du *Bugaled-Breizh* a été projeté. Il a été suivi d'un débat d'un grand intérêt, au cours duquel le propriétaire du bateau a, à nouveau, déploré le manque de clarté dans l'enquête. En janvier 2013 une seconde projection sera effectuée. Entrée libre et gratuite.

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE LA RIA D'ÉTEL



L'année 2013 sera déterminante pour notre communauté de communes sous sa forme actuelle. À Étel nous souhaitons maintenir la forme actuelle à quatre : Étel Erdeven, Locoal-Mendon et Belz. Nous estimons que sur le moyen terme le développement d'Étel, avec une hypothèse différente, serait freiné. Ce serait dommage, alors qu'Étel est en plein « boom ».

CULTURE : CONCERT PAUL KUENTZ



De retour en l'église «Notre-Dame-des-Flots», invité par l'association HOE, Paul Kuentz, prestigieux chef de l'orchestre de Bretagne a interprété « La petite messe » de Rossini spécialement adaptée pour harmonium. En cette occasion le maire d'Étel lui a remis la médaille de la ville. Très sérieusement,

Paul Kuentz a indiqué au maire et au public présent qu'il installerait cette récompense entre la médaille de la ville de Paris et celle de la ville de New-York.

IL FAUT ENCOURAGER LE FEST'YVES ARTS

Ils sont jeunes, plein de fougue, de dynamisme, il veulent faire bouger les choses. «Ils» ce sont les animateurs de l'association «Fest'yves arts». Ils proposent un rayon de soleil au cœur de l'hiver. C'est en janvier du 16 au 27 : soirées cabaret, expositions, artisanat, festival du court métrage ... pour tout savoir consulter www.festyvesarts.com c'est la troisième édition, ils méritent qu'on aille les voir !

EXPO : PASSIONS FORMES ET COULEURS



Une troisième édition cet été 2012, d'un rendez-vous annuel de plus en plus couru. Plus sélectif dans le choix des exposants, les organisateurs ont permis aux amateurs « haut de gamme » et professionnels de présenter une exposition de très belle facture.



UNE COUPE POUR NOTRE MARAÎCHER



Installé depuis peu d'années à Étel, Gildas Menet est le seul agriculteur étellois. Il a remporté la coupe dans sa catégorie, au comice agricole et a fait part de sa satisfaction. Le maire d'Étel Jo Nigen l'a vivement félicité et encouragé. Gildas s'installe tous les mardis sur le marché d'Étel pour y vendre ses excellents produits, il vend également à sa ferme rue du Sach. Il a reçu la visite du conseiller général, Gérard Le Trequesser accompagné de son frère, Henri, au comice.



FEST-NOZ ET CHANTS DE MARINS

Que serait Étel sans son histoire et ses traditions ? Aussi les concerts de «Chants de marins» et les «Fest-noz» de l'été seront reconduits en 2013. De nouveaux groupes viendront grossir les formations de musiciens et chanteurs déjà en place.



UN PÔLE NAUTIQUE TOUT NEUF

Quasiment achevé, on peut apprécier la qualité architecturale de l'ensemble et sa remarquable intégration dans l'environnement. Félicitations à l'architecte Alain Le Masson.



RECONNAISSANCE

Le mercredi 5 décembre 2012, le Fest-Noz a été classé dans le patrimoine mondial immatériel de l'UNESCO.

MAISONS FLEURIES

Traditionnellement la remise des récompenses s'effectue à la mairie d'Étel avec l'association du syndicat d'initiative. Avant de remettre les diplômes, de vifs remerciements ont été adressés aux Ételloises et Étellois qui entretiennent leur « pré carré » et leur devanture, en complément du passage des employés communaux.



DES SAISONNIERS «TRÈS PRO»

Chaque année, traditionnellement, une petite manifestation réunit l'équipe des saisonniers pour faire un point avec le maire. Partout, que ce soit à l'accueil de la mairie, au camping, au service technique et en complément de la police municipale, les suppléants étaient satisfaits de leur période de travail dans l'équipe de la commune. Ils le peuvent, ils ont contribué à une saison d'été 2012, au «top» à Étel.



UNE PÂTISSERIE D'EXCEPTION : AU PETIT PRINCE

Le 17 septembre dernier, Emeline et Maëlig Georgelin ont eu l'honneur d'intégrer les prestigieux « Relais desserts », club très fermé des 80 meilleurs pâtissiers du monde. Ils symbolisent la réussite, l'esprit d'entreprise, le dynamisme et le talent dans leur profession. Rien de tout cela sans un travail considérable qu'ils déploient, félicitations à toute l'équipe du «Petit Prince».



«PLUS BELLE LA VIE» AUSSI À ÉTEL

Depuis plusieurs années, Anne Décis, Luna dans la prestigieuse fiction de France 3, visite notre belle Ria durant l'été. Pendant son séjour, les mardis soirs, elle fréquente les «fest-noz» place des Thoniers et profite de l'initiation dispensée par Mme Henri. Elle a rencontré le maire d'Étel pour une photo bien sympathique.



RÉGATE «LORIENT-ÉTEL-LORIENT»



L'équipage du Vulcan vainqueur de l'épreuve 2012 est reparti, pour une année, avec le trophée Étellois.

EXPO : FÊTE DU THON

Une première cette année : une «expo-photo» en marge de la plus importante manifestation festive d'Étel de l'année, la traditionnelle «Fête du Thon».



Ces belles photos ensoleillées ont été exposées dans le hall de la mairie, puis offertes à l'association du comité des fêtes sous forme de book. L'expérience sera renouvelée l'année prochaine.

ART ET CULTURE

La municipalité d'Étel, très orientée vers l'art et la culture, reçoit en retour de la part des artistes de nombreux témoignages de sympathie. En effet, Jean-Pierre Rousseau a remis à Jo Nigen, maire de la commune, une de ses magnifiques toiles, et Jean-Pierre Blandel a offert, à notre communauté, son travail original : un dessin à la plume du thon Étellois. Ces deux œuvres seront installées dans votre mairie où vous pourrez les découvrir.



Guy HERCEND,
l'adjoint à la
communication

ETEL



ATTENTION : à partir du 01 Janvier 2013

les jours de collecte des déchets changent sur votre commune

Afin d'harmoniser et d'optimiser la collecte des ordures ménagères et des emballages recyclables, les circuits de collecte ont été revus. Cette nouvelle organisation implique des modifications des jours de passage des véhicules de collecte.

Sur ETEL, les modifications concernent le **jour de collecte des emballages légers** (bacs et sacs jaunes) : collecte le **samedi** au lieu du lundi.

Aussi, à partir du 01 janvier 2013, les nouveaux jours et fréquences de collectes seront ceux indiqués ci-dessous.

Merci de votre compréhension et de votre participation au tri.

Jean-Michel BELZ, Président du Syndicat Auray Belz Quiberon Pluvigner

Nouveaux jours de collecte des ordures ménagères :

Septembre à juin	Juillet-août
Lundi	Lundi et Jeudi

Merci de présenter votre bac la veille au soir.



Nouveau jour de collecte des sacs et bacs jaunes :

Sacs jaunes et bacs jaunes à 2 roues	Bacs jaunes à 4 roues
Toute l'année	Septembre à juin Juillet-août
Samedi	Mardi et Samedi

Merci de présenter votre sac ou bac la veille au soir.



Ou

Rq. : particularité de la **semaine n°1** (du 31/12/2012 au 06/01/2013) pour la collecte des sacs et bacs jaunes :

⇒ collecte des bacs et sacs jaunes le **lundi 31/12/2012** et le **samedi 05/01/2013**.

ERDEVEN



ATTENTION : à partir du 31 Décembre 2012

les jours de collecte des déchets changent sur votre commune

Afin d'harmoniser et d'optimiser la collecte des ordures ménagères et des emballages recyclables, les circuits de collecte ont été revus. Cette nouvelle organisation implique des modifications des jours et fréquences de passage des véhicules de collecte.

Sur votre commune, les modifications concernent :

- le jour principal de collecte des ordures ménagères (poubelle verte) : **lundi** au lieu de jeudi,
- le jour de collecte des emballages légers (bacs et sacs jaunes) : le **samedi** au lieu du jeudi,
- la diminution des périodes de collecte 2 fois par semaine pour les ordures ménagères résiduelles (suppression des vacances de Noël et Février)

Aussi, à partir du 31 décembre 2012, les nouveaux jours et fréquences de collectes seront ceux indiqués ci-dessous.

Merci de votre compréhension et de votre participation au tri.

Jean-Michel BELZ, Président du Syndicat Auray Belz Quiberon Pluvigner

Nouveaux jours de collecte des ordures ménagères :

Basse saison	Vacances de Pâques (4 semaines) et Juillet-août
Lundi	Lundi et Jeudi

Merci de présenter votre bac la veille au soir.



Nouveau jour de collecte des sacs et bacs jaunes :

Sacs jaunes et bacs jaunes à 2 roues	Bacs jaunes à 4 roues
Toute l'année	Septembre à juin Juillet-août
Samedi	Mardi et Samedi

Merci de présenter votre sac ou bac la veille au soir.



Ou

Rq. : particularité de la **semaine n°1** (du 31/12/2012 au 06/01/2013) :

- ⇒ collecte des ordures ménagères (poubelles vertes) le **lundi 31/12/2012**,
- ⇒ collecte des bacs et sacs jaunes le **samedi 05/01/2013**,
- ⇒ pas de collecte des ordures ménagères résiduelles (poubelles vertes) le **jeudi 03/01/2013**.

Recyclage



RETRITEX

Membre d'EMMAUS France

Retritex est une entreprise (SARL) de tri et de valorisation des textiles en fin de vie, mais c'est aussi une entreprise d'insertion. 51 salariés dont 41 en insertion en 2011.

Une entreprise inscrite dans le marché concurrentiel tout en employant des personnes en difficulté d'accès à l'emploi.

Que peut-on mettre dans les containers textile ?



- Les vêtements
- La maroquinerie
- Les chaussures
- Le linge de maison

sans textile mouillé et très taché

Nos valeurs

- Favoriser l'insertion socioprofessionnelle des personnes par l'activité économique.
- Participer au développement d'une économie responsable au service des territoires.
- Œuvrer pour la solidarité et préserver l'environnement dans le respect de la législation



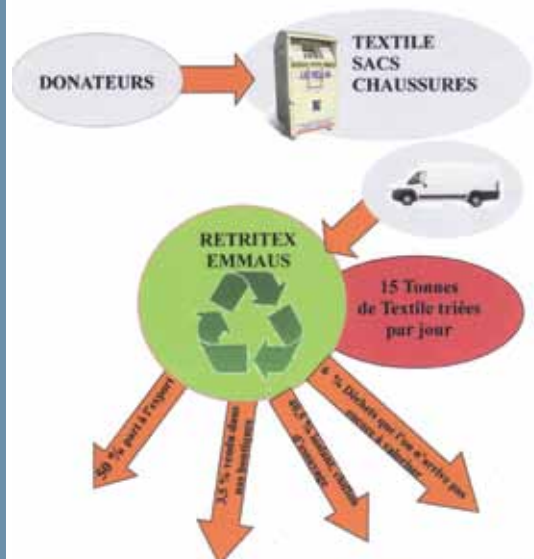
Les Boutiques

- PONTIVY : 20 et 21 rue Albert de Mun
- AURAY : 39 rue de Keriolo
- LORIENT : 82 rue du Colonel Müller

RETRITEX
11 rue Vallier et Victor Ranch - 56300 PONTIVY
02 97 29 52 38
info@retritex.fr
www.retritex.fr

LE CIRCUIT DU TEXTILE

C'est une quarantaine de personnes employées en insertion



Sur notre commune le taux de remplissage a été de 8,250 tonnes au premier trimestre 2012 ce qui représente 4 kgs/habitant.

ÉCOLE DE MUSIQUE INTERCOMMUNALE DE LA RIA D'ÉTEL



La rentrée des sections décentralisées à Étel s'est bien passée à partir du 12 septembre dernier. Le professeur, Méven Ehouarne, a accueilli 5 saxophonistes, soit 1 de plus que l'an passé, 13 élèves pour le cours de flûte irlandaise, et une élève à l'harmonica.

Par suite de manque de disponibilité chez son collègue professeur de guitare à Erdevén et Locoal-Mendon, et pour satisfaire des demandes exprimées, j'ai demandé à Méven d'assurer des cours de guitare à Étel. C'est ainsi que 5 élèves ont pu être acceptés. Les lectrices et lecteurs du bulletin d'information d'Étel qui assistent aux concerts de notre chorale «Le Chœur de la Ria» ne seront pas surpris par cette ouverture, puisque Méven accompagne brillamment à la guitare cette chorale depuis sa création en janvier 2005.

Ce sont donc 24 élèves qui se retrouvent le mercredi et le jeudi soir pour acquérir progressivement la maîtrise de leur instrument, parcours marathonien qui demande du travail et de la patience, mais qui apporte «in fine» beaucoup de satisfactions.

Seule ombre à ce tableau, le projet de chorale pour enfants de 8 à 12 ans n'a pas encore vu le jour. Il suffirait de quelques recrues sup-

plémentaires pour que cette idée se matérialise, ce qu'attendent celles et ceux qui se sont déclarés intéressés. Alors, n'hésitez pas à nous appeler si cela intéresse vos enfants ou petits enfants.

Pour information, Méven dirige aussi 2 classes d'orchestre le mercredi soir à Belz, tandis que son collègue Christophe enseigne la guitare à Locoal-Mendon et Erdevén, comme déjà mentionné, et le piano à Erdevén. Par ailleurs, Christelle enseigne aussi le piano à Belz, Marie-Noëlle le violon classique ou traditionnel, et Patrick l'accordéon diatonique.

L'école de musique se porte bien. Malgré une baisse des effectifs sans doute due à la conjoncture socio-économique, diminution constatée dans d'autres écoles et parfois de façon importante, elle poursuit sa route avec l'objectif de participer le mieux possible au développement et à l'épanouissement de ses élèves.

Bonne fin d'année à toutes et tous, et meilleurs vœux pour 2013 !

Charles LEBORGNE

RÉSEAU TIM

Bougez en bus...

Le réseau TIM organisé par le conseil général, relie entre elles les principales communes et villes du département. Les transports collectifs, c'est économique, écologique, convivial - ou tout simplement pratique pour s'éviter le stationnement ou la conduite - mais les connaissez-vous vraiment ? Pour 2 € seulement, vous pouvez sillonner le département en toute tranquillité sur les 18 lignes TIM. Alors n'hésitez plus, prenez le car ! Notre commune est desservie quotidiennement par 2 lignes TIM :

Ligne TIM n°16 AURAY - ETEL - LORIENT avec 5 allers/retours vers Lorient et Auray
Ligne TIM n° 18 LA TRINITE S/MER - ETEL - PORT-LOUIS avec 2 allers/retours vers Carnac et La Trinité s/Mer. Pour se renseigner, 3 possibilités :

- Par téléphone (prix appel local à partir d'un poste fixe) n°Azur 0810 10 10 56
- Sur internet : www.morbihan.fr
- En mairie, en retirant une fiche horaire ou en consultant le guide TIM

Le saviez-vous ?

Les cars TIM ont transporté 510000 voyageurs par an, soit environ 1 290 voyages non scolaires par jour (+ 25 % depuis 2008).

Outre le billet à 2 €, le réseau TIM propose la carte TIM10 à 15 €, l'abonnement jeune (- 26 ans) à 32 €/mois et pour les moins jeunes à 42 €/mois.

Selon l'ADEME, le coût annuel d'une voiture est de 6 000 €/an.

Pour un déplacement en Bretagne autrement qu'en voiture, un site pour le préparer : breizhgo.com

GENDARMERIE

L'adjudant Jean-Marc LE PEUTREC, venant de Pluvigner où il a été affecté de 2004 à 2011, a rejoint la gendarmerie d'Étel le 1er juillet 2011 en tant que commandant de brigade adjoint.



TRÉSOR PUBLIC

Mme Annie Le Corvec précédemment en poste à Alençon et auparavant à Vannes, a succédé à M. Bruno Flatrès, en tant que receveur-percepteur et trésorier, depuis le 1er septembre 2012.



MOUVEMENT PAROISSIAL

BAPTÊMES

14.07.12 : Hortense MERLIN
fille de Étienne MERLIN et de Astrid THIERON DE MONCLIN.
29.07.12 : Marlon LE GAREC
fils de Philippe LE GAREC et de Juanita RADEGONDE.
19.08.12 : Elliot GIGUELAY
fils de Gaëtan GIGUELAY et de Sandrine DELÉTER.
15.09.12 : Arthur DANET
fils de Gaël DANET et de Cécile LE MIGNANT.
15.09.12 : Pauline DUCHATEAU
fille de Franck DUCHATEAU et de Marie GUÉGUEN.
15.09.12 : Timéo DEPARD
fils de Guillaume DEPARD et de Marine JEHANNO.
22.09.12 : Tya BOTHUA
fille de Samuel BOTHUA et de Clarisse BOYER.
6.10.12 : Malo KERARON
fils Julien KERARON et de Marine GAUTROT.
6.10.12 : Lison LE NABAT
fille de Pascal LE NABAT et de Céline KERARON.
2.11.12 : Ysée LE ROMANCER
fille de Jean-François LE ROMANCER et de Karine RAGIL.

MARIAGES

7.07.12 : Étienne GALAUP avec Marine LE LEVIER.
18.08.12 : Jean-Claude VIEL avec Nathanaëlle GUILLON.

SÉPULTURES

Du 20.06.12 au 30.11.12, 14 paroissiens ont reçu les honneurs de la sépulture chrétienne.

ORDINATION AU DIACONAT DE FRÉDÉRIC COTTREEL

le 7 octobre 2012 à la cathédrale de Vannes.

Sa mission, donnée par Mgr Centène, notre évêque, est partagée entre les paroisses du secteur de Belz et du secteur de Pluvigner. Mission orientée sur la catéchèse des jeunes pour la confirmation (secteur de Belz).



FÊTE DE NOËL

Messe de la nuit de Noël, le lundi 24 décembre à 20h.
Messe du jour de Noël, le mardi 25 décembre à 10h30.

NOTRE VOYAGE EN NORMANDIE LES 20 ET 22 JUIN 2012



Le départ pour visiter les plages de débarquement en Normandie était fixé à 5h30 à proximité du presbytère de Belz. Le car était à l'heure, mais il manquait quelques participants et le départ ne put se faire qu'à 6h15.

Premier arrêt à Ploërmel pour changer de chauffeur et nous voilà en route pour Caen, ville martyre.

Nous nous rendons d'abord à l'Abbaye aux Hommes fondée en 1063 par Guillaume le Conquérant, duc de Normandie. En 1066, Guillaume bat Harold à Hastings et est couronné roi d'Angleterre à Westminster. Selon ses vœux, il sera inhumé dans l'abbatiale consacrée à Saint-Étienne.

A 12h30, déjeuner au restaurant du mémorial de Caen. « Le Mémorial », musée pour la paix est un lieu d'histoire et de réflexion sur les liens entre le respect des droits de l'homme et la sauvegarde de la paix.

Le bâtiment occupe l'emplacement du bunker de commandement du général allemand W. Richter qui s'opposa aux troupes anglo-ca-

nadiennes le 6 Juin 1944. Grâce à cette visite, on peut revivre entre autres la bataille de Normandie.

Jeudi 21 juin, visite guidée du vieux Bayeux et de sa superbe cathédrale construite sous le règne de Guillaume le Conquérant. Bayeux a été préservée durant la guerre et fut la première ville libérée et visitée par le général De Gaulle. Visite de la tapisserie de la reine Mathilde.

Après le déjeuner, rendez-vous avec le guide pour voir les plages du débarquement. Tout d'abord la pointe du Hoc bien défendue. Le 2ème bataillon des rangers américains s'en empara avec 135 pertes sur 225 engagés. De gros cratères gardent la trace des tirs de la marine américaine.

A Colleville-sur-Mer reposent 9387 soldats américains dans un cimetière impressionnant.

Vendredi 22 Juin, départ vers Cherbourg et la « Cité de la Mer ». Arrêt à Sainte-Mère-Église, célèbre à cause du parachutiste resté accroché au clocher de l'église.

A Cherbourg, visite du « Redoutable » un des plus grands sous-marins, géant de 8000 tonnes. Temps libre pour découvrir la nouvelle exposition du « Titanic ». Déjeuner au restaurant le « Quai des Mers », animé par l'infatigable Pierre Le Floch et ses chansons. Cela lui a valu un bon calva de la part de la direction.

Tout a une fin. Retour vers Étrel et satisfaction de tous pour l'organisation de ce voyage de 3 jours.

Pardon de Saint-Anne-le-Palud (près de Douarnenez) le 26 août. Une seule personne d'Étel a pris part à ce célèbre pardon, qui a groupé plus de 5000 personnes, 80 bannières et croix de procession. Vu le peu d'intérêt, inutile de faire un compte-rendu !

Père LE MENTEC Marcel
Aumônier, maison de retraite Étrel.

PHOTO DE CLASSE : ÉCOLE PRIVÉE

Année
1952/53



Rang du haut : Albert Paluet ; Jean-Pierre Baron ; Patrick Le Berrigaud ; Nelly Lofficial ; Alexandre Le Bonnet ; Anne-Marie Custourner ; Geneviève Bertevas ; Jocelyne Madec ; Yves Lofficial ? ; Jean-Pierre Jaffré ; ? ; Henri Guézel ; Alain Mahéo .

Rang du milieu : Gérard Huitel ; Marguerite Bonnet ; Guylaine Le Gall ; Jean-Luc Mélédo ; Danielle Le Diraison ; Monique Provost ; Anne-Marie Le Mignant ;

Marie-Françoise Carrou ; Georges Guillevic ; Guy Meillarec ; Renée Sélo ; René Le Guennec ; Jean-Pierre Lardien ; Roger Le Déleter ; Gérard Baron.

Rang du bas : Robert Heiser ; Sylviane Olliéro ; ? ; Thierry Pichot ; Jean Guyonvarch ; Jean-Yves Tartesse ; Danielle Bonnet ; Marie-Bernadette Le Hellaye ; Joëlle Le Dantec ; Edouard Lofficial ; Michel Le Runigo ; Jean-Paul Modicom ; Jacky Sélo ; ? ; Marcelle Le Mignant ; Jeannette Le Déoré.



ÉCOLE SAINTE-ANNE

Les élèves de l'école Sainte-Anne racontent leur début d'année et les projets à venir.

Depuis la rentrée

Le jour de la rentrée, nous étions 41, contre 38 il y a un an. Il y a eu 9 nouveaux élèves inscrits dans notre école. Les maternelles sont en classe avec leur maîtresse Patricia et avec Armelle. Nous sommes avec Olivier et Isabelle, qui est AVSD. Lydie nous surveille à la cantine.

Nous avons fait cinq séances de voile avec Maxime, sur la ria. C'était super de faire du fun-boat mais il a souvent plu ! Le 23 octobre, nous avons couru le cross de Carnac, au collège Saint-Michel. Nous avons gagné la course dans la catégorie « fille CM1 ». Nous avons gagné une médaille et un goûter. Il faisait très chaud ce jour-là. En EPS, nous avons découvert le badminton. C'est un sport où il faut beaucoup bouger ! Maïwenn nous enseigne la musique pour le spectacle de Noël du 21 décembre: le thème de ce spectacle était « Emilie Jolie ». En maternelle, les élèves ont commencé la poterie et l'anglais. Ils ont cueilli des potirons dans leur potager et ils ont préparé des gâteaux et des soupes pour tout le monde. Ils ont fait un spectacle sur Charlie Chaplin et sur la Panthère Rose.

Projets de cette année

Au mois de janvier, nous partons à Paris. Nous prendrons le train à Auray le mardi matin et nous rentrerons le vendredi soir. Nous dormirons au foyer « Kellermann » qui est dans le XIII^e arrondissement et on va se déplacer en métro et en bus. Nous allons visiter l'Assemblée Nationale. Philippe Le Ray, le député, est venu nous voir le 23 novembre, dans notre classe. Nous verrons aussi le Musée d'Orsay, l'exposition sur l'Égypte du Musée du Louvre, l'Opéra et Notre Dame. Nous allons faire des ateliers d'art au Musée des Arts décoratifs. Nous aimerions aussi voir la Tour Eiffel et l'Arc de Triomphe... Au mois de mai, les maternelles iront une journée ou deux à la ferme.

Cette année, nous allons planter des arbres. Il y aura un chêne, un pin, un palmier, un olivier. Les élèves de maternelle vont planter des arbres fruitiers. Nous aurons peut-être des fruits pour faire des gâteaux... Nous participons aussi à un projet sur les blessés de la première guerre mondiale.

Initiatives

Cette année, nous récupérons des vieux journaux et des papiers, des cartouches d'imprimante, des téléphones portables usagés. Nous avons vendu des paniers de



légumes, des pains au chocolat et de la paëlla. Tout cela pour participer aux sorties et au voyage à Paris.

Les élèves de CE2 CM1 CM2 : Jessy, Laoni, Louise, Loghan, Ronan, Amaury, Titouan, Hugo, Dorian, Cloé, Rémy, Alexis, Baptiste, Baptiste, Léa, Gabriel, Manon.

Inscriptions à partir de 2 ans auprès des enseignants et du directeur. Garderie : 7h45 – 18h30 et cantine.

Le directeur, Olivier de Certaines

Ecole Sainte-Anne, rue du Men Glaz - 56410 ETEL
- 02 97 55 32 61
mel : ecolestanne.etel@wanadoo.fr
site : <http://ecolestanneetel.monsite-orange.fr/>

ÉCOLE MATERNELLE PUBLIQUE

Bonjour à tous !

La rentrée pour les élèves et le personnel de l'école maternelle s'est parfaitement bien passée et les vacances d'été nous paraissent déjà bien loin.

Les deux classes de l'école se sont rendues 2 jours en classe de mer au centre des Salines à la Trinité-sur-Mer durant le mois d'octobre. Ce furent vraiment 2 jours très enrichissants pour petits et grands. Une nuit sans maman, quand cela ne dure pas, c'est amusant !

Pêche à pied, sentier botanique, Land'Art furent au programme de ces magnifiques journées. Sans compter sur les repas qui étaient vraiment excellents et l'accueil très chaleureux. Nous remercions l'amicale laïque qui a en partie financé cette belle aventure.

Les élèves de moyenne et grande section, ont continué le premier trimestre par quatre séances de judo dispensés par Stéphane Mairiot.

Le Cross de la solidarité, regroupant un



grand nombre d'écoles publiques de la circonscription, a eu lieu le 20 novembre à Auray.

Le marché de Noël organisé par l'amicale laïque aura lieu le dimanche 16 décembre sous la criée.

Nous vous souhaitons à tous et à toutes de très belles fêtes de fin d'année et si vous voulez d'autres nouvelles de notre école, n'hésitez pas à consulter le blog qui est remis à jour régulièrement grâce à la gentillesse d'une maman.

Les enseignants.



ÉCOLE PUBLIQUE DE LA BARRE

Bonjour à tous !

Cette année scolaire sera marquée par l'ouverture des travaux de la nouvelle école. Source d'inconforts inévitables, ils seront prétextes à des projets artistiques autour de la photographie pour les 25 élèves de CM1/CM2 de Mme Attias. Ceux-ci participeront également au concours de poésie Blaise Cendrars sur le thème de l'Espace, heureux hasard car l'astronomie est au programme de sciences cette année. Par ailleurs, afin d'affiner leur compréhension de l'époque préhistorique, ils sont allés, accompagnés des 19 élèves de CE2 de Mme Le Doze, profiter du patrimoine local, au Musée de la Préhistoire à Carnac en novembre. Au programme, la visite du musée mais aussi des ateliers de manipulation (techniques d'allumage de feu, polissage de la pierre...).

Voyages dans le temps mais aussi par-delà les continents pour les CE2 ! A travers une correspondance avec des enfants du lycée français de New Delhi (Inde), ils s'initieront aux échanges épistolaires et découvriront une civilisation différente de la leur.

D'autre part, un système de tutorat a été mis en place cette année entre les 18 élèves de CP de Mme Varrasso et les élèves de CE2. Les plus jeunes sont ainsi mis en confiance, les aînés responsabilisés et les

échanges entre eux multipliés. Aussi, tout comme leurs parrains, les CP ont entamé une correspondance avec des écoliers de Mayotte.

Ecriture aussi pour les 21 élèves de CE1 de Mme Collecchia avec un projet de création de contes qui devrait donner naissance à un recueil. A leur initiative également, différentes actions de sensibilisation à l'envi-



ronnement permettront à toute l'école de s'impliquer en tant qu'écocitoyen : nettoyage des plages, jardinage... C'est aussi dans ce cadre qu'ils partiront effectuer en mars un séjour à Branféré (Ecole Nicolas Hulot), avec la classe de CP, sur le thème de l'arbre et ses habitants. Les élèves de cycle 3 (CE2-CM), quant à eux, iront visiter

le château de Suscinio en liaison avec le programme d'histoire.

L'élection des délégués, comme l'année dernière organisée par les plus grands, sera l'occasion de s'approprier un des aspects de la démocratie.

Nous poursuivrons notre parcours sportif. Outre les différentes rencontres organisées par l'USEP (Union Sportive de l'Ecole

Primaire) telles que CROSS, Bal breton et Voile et les séances de rugby auxquelles ils ont maintenant l'habitude de participer, fait nouveau cette année, les élèves de CP et CE1 bénéficieront de 9 séances de natation à la piscine d'Auray. Ils seront ainsi encore plus à l'aise avec cet élément familier

qu'est l'eau quand ils auront des séances de voile dès le CE2.

Il y a encore tant à dire, alors pour suivre de près nos aventures, procurez-vous notre trimestriel «Journal des Cartables» !

L'équipe enseignante de l'école de la Barre

COLLÈGE DE LA RIVIÈRE D'ÉTEL

La rentrée au Collège de La Rivière à Étel s'inscrit dans un contexte de hausse importante des effectifs : en effet, 474 élèves sont inscrits cette année, soit une augmentation de 128 élèves en 4 ans. Ils sont répartis en 18 divisions :

- 5 divisions de 6ème - 5 divisions de 5ème
- 4 divisions de 4ème - 4 divisions de 3ème

Le recrutement se fait sur les communes d'Étel (68 élèves), Plouhinec (62 élèves), Erdeven (109 élèves), Belz (108 élèves), Locoal-Mendon (122 élèves).

36 professeurs, 10 personnels de vie scolaire, 9 personnels de restauration et d'entretien, 1 infirmière, 2 secrétaires administratives et 3 personnels de direction encadrent les enfants.

Le collège travaille autour des axes de son projet d'établissement :

- prendre en compte la diversité
- responsabiliser et valoriser l'élève
- éveiller la curiosité, ouvrir les horizons

Une association sportive très active propose aux élèves : du volley, du golf, de la plongée, de la voile, de la planche à voile, du badminton, du hand-ball et de l'athlétisme.

L'atelier théâtre encadré par un professeur de français est reconduit cette année.

L'association « La Classe » d'aide aux devoirs poursuit sa collaboration avec le collège les lundis, mardis et jeudis soir.

Le collège d'Étel poursuit la liaison CM2/6ème afin d'intégrer dans les meilleures conditions possibles les futurs collégiens.

Deux journées d'intégration pour les nouveaux 6ème ont



d'ailleurs eu lieu les 13 et 14 septembre sur la base de Bieuzy-Lanvaux.

Les voyages scolaires sont toujours à l'ordre du jour avec cinq voyages prévus en 2012-2013 :

- Pays de la Loire (niveau 5ème)
- Echange avec l'Allemagne (germanistes)
- Massif Central (niveau 4ème)
- Angleterre (niveau 4ème)
- Lieux de mémoire (Verdun – plage du débarquement) – Niveau 3ème

Dans le cadre du CESC, une intervention sur les dangers d'internet sera proposée aux parents le mardi 20 novembre à 18h.

Une «Porte Ouverte» est prévue le vendredi 5 avril de 17h à 19h30.

*Pour l'équipe de direction, le principal
Pascal HENRY*

L'ASSOCIATION LAÏQUE DU COLLÈGE DE LA RIVIÈRE D'ÉTEL

L'Association Laïque du Collège d'Étel est une ancienne section de l'Amicale Laïque d'Étel devenue association à part entière le 1er septembre 2010. Notre association, qui défend les valeurs laïques, a pour vocation d'organiser des manifestations et des actions afin de dégager des bénéfices qui sont reversés aux familles des élèves participant à des voyages pédagogiques et / ou à des activités périscolaires organisées par les enseignants de l'établissement. Toutes nos actions sont faites au profit des élèves et de leurs familles. Le Conseil d'Administration et le Bureau de l'association sont composés d'enseignants et non enseignants de l'établissement, de parents d'élèves et d'élèves. Il est renouvelé au début de chaque année scolaire. Pour l'année 2012-2013, le Bureau de l'association est composé de :

- M. Lebreton, président (enseignant au collège) ;
 - Mme Tauleigne, trésorière (enseignante au collège) ;
 - Mme Jégou, trésorière-adjointe (C.P.E. au collège) ;
 - M. Sigaud, secrétaire (père d'élèves) ;
 - Mme Le Ven, secrétaire-adjointe (enseignante au collège) ;
- Notre association compte, pour l'année 2011-12, 373 adhérents.

L'adhésion à l'association est, non seulement, un geste de soutien mais permet aussi à ses membres de bénéficier d'un certain nombre d'avantages : tarifs préférentiels sur les photos de classes, aide financière supplémentaire pour les élèves adhérents qui participent à des voyages scolaires...

L'association organise, au cours de l'année scolaire, diverses manifestations :

. Un vide grenier dont la 10ème édition a été organisée le 16 septembre 2012. La réussite de cette journée repose, non seu-



lement, sur une équipe d'enseignants mais aussi sur l'aide précieuse de parents et d'élèves qui ont, soit accepté de tenir un stand, soit de faire des gâteaux vendus le jour du vide grenier. Au printemps 2013, nous organiserons, pour la 9ème fois, un loto.

. Nous nous chargeons, aussi, de réaliser et de vendre les photos de classes.

Toutes ces manifestations permettent donc de financer différents projets éducatifs et d'alléger de façon conséquente la part des familles dont les enfants participent aux voyages scolaires notamment. Sans notre aide, beaucoup d'enfants en seraient vraisemblablement exclus. Pour l'année scolaire 2012-2013, elle va s'élever à plus de 9000 €. Cette aide conséquente aidera ainsi les familles des élèves qui iront dans le Val-de-Loire (5ème), dans le Massif Central (4ème), au Royaume-Uni (4ème), participeront à l'échange franco-allemand (4ème et 3ème), visiteront des sites de la Première et Seconde Guerres mondiales (3ème)...

M. LEBRETON Fabrice, Président de l'Association Laïque du Collège d'Étel.

LYCÉE PROFESSIONNEL MARITIME ET AQUACOLE D'ÉTEL

On observe, cette rentrée, une stabilité des effectifs par rapport à l'année précédente avec un renouveau important néanmoins, puisque sur 167 élèves, il y a 70 nouveaux entrants qui arrivent en majorité des classes de 3ème des collèges morbihannais.

Les résultats aux examens ont été satisfaisants. Pour la 1ère session du BAC PRO en 3 ans, le Lycée Maritime affiche un taux de réussite de plus de 86%. Pour les C.A.P. et les B.E.P., le taux de réussite est de 75%, soit un taux global sur l'ensemble des examens de plus de 80%.

Pour ce qui est des objectifs, la priorité est donnée à l'emploi et à l'ancrage local. À cet effet, dans le cadre de l'axe 4 du nouveau Fonds Européen pour la Pêche (F.E.P.), une stratégie territoriale visant à «créer un environnement favorable au maintien et au développement durable de la conchyliculture et de la petite pêche en Pays d'Auray» a été mise en place. Le Lycée Maritime d'Étel a déposé un dossier auprès du Pays d'Auray, dans l'objectif d'améliorer l'attractivité des métiers de la mer. Ce dernier, s'est tourné vers l'association « Savoir Faire et Découverte » pour mettre en œuvre le projet. Ainsi, trois élèves du Lycée Maritime et 2 élèves de lycées ont été sélectionnés pour participer à la production de séquences filmées sur les métiers. A cet effet, ils se sont retrouvés, avec d'autres lycéens du Pays d'Auray et du Cotentin, les 1er et 2 septembre derniers à St-Pierre-Quiberon, afin d'acquérir les rudiments du maniement de



la caméra et de la prise de son et ont réalisé une vidéo sur la pêche au bar.

L'objectif du Fonds européen pour la pêche (F.E.P.) est de maintenir une prospérité économique et sociale dans les zones de pêche et d'aquaculture, et, entre autres, de valoriser les produits de la filière halieutique. Les jeunes sélectionnés, vont, au travers de vidéos, mettre en avant les métiers de la mer et de la pêche en allant à la rencontre des professionnels.

Ils ont contacté un patron pêcheur à Belle-Ile, Emmanuel Gautier, sur le « Ninja II » afin de réaliser des séquences vidéo sur le métier de pêcheur à la ligne (daurade, bar...) et un

ostréiculteur à Locoal-Mendon, Jean-Nôel Yvon. Ces derniers leur ont fait connaître leur métier dans tous ses aspects et les contraintes qui y sont liées.

De l'avis des élèves, ce projet est un excellent moyen de mieux connaître les métiers de la mer et de la pêche éco-responsable auxquels ils se destinent pour certains et d'acquérir d'autres compétences.

Espérons que ces initiatives susciteront des vocations !

Le Directeur
Luc PERCELAY

Site internet : <http://www.lpma-etel.fr>

ÉCOLES DES MOUSSES, SEPTEMBRE 1953. PHOTO PRÊTÉE PAR GILDAS LE DÉORÉ D'ÉTEL.



ASSOCIATION «LA CLASSE»

Depuis le 4 octobre les bénévoles de « La Classe » ont repris la route du collège pour assurer l'aide aux devoirs aux collégiens trois soirs par semaine.

Nouveauté cette année, le jeudi a été réservé uniquement aux élèves de 6ème de 16h à 17h où 5 adultes proposent leur aide à 23 enfants. Leur but est de leur faire prendre un bon départ, de bonnes habitudes, des repères, des méthodes pour qu'ils deviennent ensuite autonomes.

Le lundi et le mardi toujours de 17h à 18h comme l'an passé pour les autres niveaux (surtout 5ème et 6ème); le CDI et les ordinateurs sont à notre disposition pour les recherches avec les enfants (merci

au principal M.Henry).

Notre assemblée générale a eu lieu le 24 septembre : point important, nous n'avons plus

de subvention, nous ne pouvons plus proposer aux enfants des ateliers en fin d'année comme les années précédentes. Nous tournons avec une douzaine de bénévoles dynamiques qui se relaient tout au long de l'année assurant chacun une heure par semaine Il y a toujours de



la place pour accueillir de nouveaux bénévoles. Plus nous sommes nombreux, plus notre aide est personnalisée et l'enfant mieux aidé.

Pour nous contacter :

Tél : 06 80 82 27 22 MP Verfaillie
ou 06 72 70 23 87 J Patty

INTERNATIONALE POLICE ASSOCIATION

L'IPA se propose de :

- cultiver les liens d'amitié et d'entraide entre membres nationaux et étrangers.
- développer les relations culturelles entre les membres et élargir leurs connaissances.
- encourager le dialogue entre professionnels de la police afin de promouvoir la compréhension de leurs problèmes.
- revaloriser l'image du service de police en rapprochant la police du public.
- promouvoir une meilleure compréhension parmi les peuples afin d'assurer la paix dans le monde.

Notre délégation se compose de policiers actifs et retraités, ainsi que de membres sympathisants.

Nos collègues habitent à travers le département et de ce fait nous nous réunissons une fois par mois aux commissariats de Lorient et de Vannes.

Nos activités nombreuses nous obligent à avoir un planning rigoureux dans nos échanges à l'étranger (*Ludwigshafen en Allemagne ou Bristol en Angleterre*).

Bien sûr nous faisons également beaucoup de découvertes à travers la Bretagne ou la Vendée et pour cela nous avons une secrétaire de choc qui donne de son temps pour que nous soyons satisfaits des voyages que nous entreprenons.



Parmi nos actions culturelles nous avons notre Salon « Art Police » qui se tient chaque année à la salle des fêtes d'Étel et où nous accueillons des artistes de tous horizons ; en 2013 il fêtera son 14ème anniversaire.

Les personnes désirant nous contacter peuvent m'appeler au 06 67 70 02 38 ou contacter notre secrétaire Mme Pottier Monique au 02 97 65 47 37.

Le président d'honneur
LE LAIN André

BOURSE AUX VÊTEMENTS ET AUX JOUETS-BIBELOTS

FORTE AFFLUENCE A LA BOURSE AUX VÊTEMENTS ET AUX JOUETS-BIBELOTS 2012

Comme tous les ans, les différentes bourses d'Étel ont fait le plein : plus de 7 200 vêtements et 250 vendeurs à celle de cet automne qui a reçu la visite de M. Jo NIGEN, maire, venu apporter son soutien.

Pour celle d'octobre (automne - hiver), les bénévoles étaient vraiment désolées de n'avoir pu recevoir tous les déposants, heureusement compréhensifs et venant souvent de loin (Caudan, Ploemeur, Ste Anne, Plescop, Pontivy, etc..) : la salle était comble...

Cette halte au gaspillage permet des bonnes affaires et des économies. Pour les jouets et bibelots, les parents et enfants ont été comblés et heureux : cadeaux avant Noël...

Les bénéfices (10% du prix de vente) servent chaque année à financer les différentes actions des écoles publiques d'Étel.

La présidente Mme Guégan et toute son équipe qui assurent depuis de nombreuses années cet énorme travail dans la bonne humeur, vous disent : « A l'an prochain, si vous le voulez bien ! : nous vous attendons ! »



SALON DU BATEAU TRANSPORTABLE

DÉJÀ LA QUATRIÈME ÉDITION DU SALON DU BATEAU TRANSPORTABLE D'ÉTEL



Les dates sont arrêtées ce sera les **samedi 27** et **dimanche 28 avril 2013** la quatrième édition du salon.

Comme les années précédentes l'équipe est au travail pour amener à Étel un maximum d'exposants. Tout d'abord les entreprises nautiques des 4 Chemins pour qui le SBTE est une de leur vitrine. Puis nous allons chercher aux environs : Ploemel, Port-Louis, Locmiquelic, Riantec, les chantiers et constructeurs qui ont exposé les années passées. Ensuite en décembre nous faisons une visite au salon de Paris pour y recruter quelques exposants plus lointains géographiquement. L'année dernière nous y avons trouvé un constructeur suédois.

Nous comptons sur la présence amicale des institutionnels locaux : SNSM, Musée des Thoniers, CROSSA, lycées et tous ceux qui nous font l'honneur de leur présence au salon.

Le public et les exposants étaient satisfaits de la nouvelle décoration de la criée plus esthétique, mais aussi plus onéreuse. Nous demanderons comme en 2012 la présence d'un libraire maritime et des vendeurs d'accessoires maritimes divers : compas, sondeurs, Gps, routeurs etc.

Il ne nous reste qu'à nous souhaiter un temps ensoleillé et sans vent de nord-est.

Nous donnons rendez-vous aux Étellois le 27 et 28 avril 2013, merci d'en parler autour de vous.

L'Equipage du Salon



MÉDAILLÉS MILITAIRES

SORTIE DES MÉDAILLÉS MILITAIRES : LE MERCREDI 30 MAI 2012



Le mercredi 30 mai, les médaillés militaires de la 1597ème section du canton de Belz et leurs amis ont effectué une excursion en baie de Morlaix dans le Finistère.

La matinée a débuté par la visite guidée du grand cairn de Barnenez, le plus grand mausolée mégalithique d'Europe, datant du néolithique (entre 4500 et 3900 ans avant J.-C.). Situé au sommet d'une presqu'île escarpée, il offre un panorama magnifique de la baie de Morlaix, de la presqu'île de Barnenez à Plouezoc'h jusqu'à la pointe de Pen-al-Lann à Carantec.

A midi, nous avons apprécié une halte-déjeuner au restaurant « La Maison de Kerdès » à Plougasnou, avec la vue sur une multitude d'îles, îlots et rochers.

Après le café, nous avons pris la direction du port de Carantec sous le soleil, pour embarquer sur la vedette « *Le Cormoran* », en direction du château du Taureau. Nous pûmes apprécier les commentaires sur la baie de Morlaix dans laquelle aboutissent la rivière de Morlaix et la Penzé. Passant du Léon au Trégor, naviguant devant de nombreux îlots aux noms poétiques : l'île de Sable, l'île aux Dames, l'île Ricard, l'île Verte, l'Enfer, le Purgatoire et le Paradis. Le phare de l'île Noire aurait inspiré Hergé pour le septième album des aventures de Tintin, « L'île Noire ».

Après un accostage au château du Taureau, emblème de la baie de Morlaix, construit au XVIe siècle pour protéger la ville de Morlaix, puis réaménagé par Vauban au XVIIIe siècle. Une conteuse nous fit découvrir l'histoire de ce château avant d'emprunter le circuit de visite et, à partir des remparts, découvrir la réserve ornithologique, constituée d'îlots rocheux et accueillant des colonies de sternes, cormorans, goélands, macareux...

Au tintement de la cloche du gardien, nous réembarquâmes sur le bateau, direction le quai de Carantec, où nous nous accordâmes une pause pour flâner sur le port.

Après une journée enchanteresse, nous reprîmes le chemin du retour.

Le président Henri ROUSSEL

ASSOCIATION DES ASSISTANTES MATERNELLES DU CANTON DE BELZ-ÉTEL-ERDEVEN LES PETITS MATELOTS



LES PETITS MATELOTS, C'EST REPARTI !

Comme chaque année, les assistantes maternelles de Belz, Etel et Erdevén et leurs petits loups ont repris le chemin des activités en tout genre.

À la bibliothèque, 1 jeudi par mois, Sylvie et Marty, fortes de leur imagination, nous proposent des thèmes attrayants pour l'éveil et la joie de nos loulous.

Les activités manuelles diverses pour préparer les différentes fêtes, la motricité, ainsi que les anniversaires, en fin de mois, comblent de joie nos petits matelots.

Cette année, comme chaque année, le Père Noël vient nous voir le jeudi 20 décembre, vers 10h à la salle du Grand Saule, où nous nous réunissons, d'ailleurs, chaque jeudi. Il apportera cadeaux et chocolat pour rendre la fête encore plus appréciée par les enfants.

A bientôt pour de nouvelles aventures des Petits Matelots, nous attendons nombreuses, les assistantes maternelles qui souhaiteraient nous rejoindre.

La présidente Nathalie MONET

DES NOUVELLES DE LA SNSM

La SNS 205, prochain canot de la Station de Sauvetage en Mer d'Etel.

Photo prise au chantier SIBIRIL

Il y a un peu plus de cinquante ans, la SNS 025 arrivait à Etel.

En fin 2012, arrivera le prochain canot qui sort des chantiers SIBIRIL de Carentec.

Caractéristiques de la Vedette V2 nouvelle génération

Longueur : 11,95m - Puissance : 2X400 CV- Vitesse maximum : 24 Nds,

Insubmersible, autoredressable.



COMITÉ DES FÊTES



COMITÉ DES FÊTES D'ÉTEL

**UNE ANNÉE BIEN REMPLIE S'ACHÈVE
ET NOUS PRÉPARONS DÉJÀ 2013.**



La Fête du Thon 2012 fut un véritable succès : beau temps et public très nombreux, un superbe défilé de chars tout en couleur éclairant les rues d'Étel et animant notre belle ria et présence de groupes de chanteurs et danseurs de toute la région. Le repas de thon sous la criée remporte toujours un vif succès et les connaisseurs et amateurs affluent. De même la fin d'après-midi fut très animée avec le concert de rock celtique : une foule endiablée chantait et dansait au rythme de la musique.

En soirée le traditionnel feu artificiel illumina la rivière et fut suivi du bal qui fit danser la population ételloise et les estivants.

En octobre a eu lieu notre brocante-puces qui apporta également un bon nombre de visiteurs et plus de 50 exposants.

Suite à l'assemblée générale le bureau ne compte aucune démission et s'enrichit de deux nouveaux membres au conseil d'administration, ceux-ci veulent participer à la vie ételloise.

Nous terminerons 2012 en beauté par notre réveillon de la Saint-Sylvestre.

Nous remercions tous les bénévoles pour leur soutien et services, les sponsors ainsi que la municipalité.

Bienvenue à tous les nouveaux participants qui veulent nous rejoindre.

Bonne année 2013 à tous, kenavo.

*Le président et les membres
du bureau du comité des fêtes.*

PORT D'ÉTEL



ACTIVITÉ 2012 :

Les efforts déployés en début d'année ont permis d'effacer les souillures laissées tant sur les bateaux présents au port que sur les installations portuaires suite à l'échouement du cargo *TK Bremen* en décembre 2011. Courant mars, le port avait retrouvé son éclat et nous pouvions accueillir sereinement les premiers plaisanciers en escale.

La fréquentation des bateaux visiteurs (614 nuitées) pendant cette saison 2012 aura cependant marqué un certain recul comparativement aux années dernières. Les conditions météo médiocres et la difficulté à franchir la barre à certaines périodes ont principalement participé à ce déficit d'escales. En revanche, les réservations pour des séjours hebdomadaires ou mensuels ont connu un vif succès (+21%).

CONCOURS « MÉMOIRE DES PORTS D'EUROPE » :

C'est, avec une volonté de partenariat que le port d'Étel a participé au concours « Mémoire des ports d'Europe ». Grâce à un travail en commun (réunions préparatoires, recherches historiques, rédaction du dossier) réalisé avec l'association du canot « *Patron-Emile-Daniel* », la SNSM, le musée des thoniers, le syndicat d'initiative et la commune nous avons pu présenter notre dossier de candidature pour la valorisation de la maison abri du canot « *Patron-Emile-Daniel* ».

C'est à l'occasion des fêtes maritimes de Brest 2012 que le port d'Étel s'est vu décerner le label de « port patrimonial ».

Rénover cette maison abri révèle deux enjeux primordiaux : maintenir son bon fonctionnement et améliorer l'attractivité du lieu. Souhaitons que l'obtention de ce label aidera à faire aboutir ce projet.

LE PORT, ACTEUR DE LA VIE LOCALE :

Le salon du bateau transportable s'est tenu pour la troisième année consécutive au port d'Étel. Le succès rencontré les 14 et 15 avril derniers a confirmé son positionnement parmi les rendez-vous du nautisme en Morbihan et récompense le travail de l'association organisatrice qui prépare déjà l'édition 2013 (27 et 28 avril).

Tout au long de la saison, le port d'Étel a accueilli plusieurs manifestations nautiques, des flottilles constituées de bateaux de croisières ainsi que le thonier à voile « *Biche* » à l'occasion de la Fête du Thon.

En juillet et août les acheteurs furent nombreux lors des ventes de thon, proposées sur le quai, par le thonier « *Myosotis* ».

Le cinquantenaire du canot « *Patron-Emile-Daniel* », le 3 juin dernier, a été l'occasion d'une grande parade de canots de sauvetage venus des ports voisins. Ils ont porté « le flambeau du sauvetage bénévole » et ont été admirés par une foule nombreuse, massée sur le quai.

Le port participe également aux journées d'intégration des lycées afin de sensibiliser les jeunes au contexte portuaire (*respect des bateaux et de leurs propriétaires, propreté, civisme...*) ainsi qu'à la démarche « Infra Polmar » en collaboration avec le « Syndicat mixte de la Ria d'Étel » dont l'objectif est de préparer les communes à d'éventuelles pollutions maritimes.

Comme chaque année en septembre, à l'occasion des « journées du patrimoine », le sémaphore a ouvert ses portes à un public toujours nombreux. Les visites de la maison abri du canot « *Patron-Emile-Daniel* » ont, elles aussi, remporté un vif succès pendant ces deux journées.

Le directeur du port, Bernard LEGRAND

ATELIERS 56 - CÉRAMIQUE - POTERIE - MODELAGE



RENTRÉE «PLEIN POT» À ATELIERS 56.

C'est dans un local dont la façade a fait peau neuve que l'atelier a repris ses activités début septembre. La peinture blanche a remplacé le gris du mur extérieur. Un coup de jeune fait pour recevoir la trentaine d'adhérents qui fréquentent régulièrement cet endroit historique bien connu des anciens.

L'association a désiré garder la mémoire du lieu en accrochant sur la façade des photos représentant l'ancienne gare et le petit train qui ont assuré la ligne Etel-La Trinité jusqu'en 1935.

L'assemblée générale a été réunie début octobre.

La bonne gestion financière de l'association depuis maintenant trois années, permet d'envisager d'investir. Et notre principal investissement sera justement l'acquisition d'un four à grès qui nous ouvrira d'autres horizons : cuisson hautes températures (1350 °c au lieu de 1020), avec terres et émaux spécifiques. Tous les objets réalisés de cette manière pourront servir comme matériel de cuisson dans un four alimentaire (*plats à gratins, à tartes, ramequins ...*). Ils seront étanches et d'une solidité bien supérieure à ceux faits en céramique.

Par ailleurs, le projet de sous traiter avec Martine Peutrec, une artiste de Locol- Mendon, l'émaillage japonais raku se précise, et permettra de diversifier encore nos fabrications.

Une crèche maritime murale sera exposée au Musée des Thoniers, avec pour thème « la création du monde, de la mer au ciel ».

L'animation auprès des enfants de l'école Sainte-Anne a repris. Au menu : un herbier en céramique sur ardoise, inspiré des feuilles d'automne, et des bougeoirs pour décorer la table de Noël. L'école publique doit nous confier les œuvres des enfants de maternelle pour les cuire.

A l'initiative de Tania, animatrice de la maison de retraite d'Etel, une découverte de la poterie a également eu lieu : six anciens y ont participé et ont réalisé des photophores en forme de phares, pour égayer les fêtes de fin d'année.

Sinon, l'atelier accueille des adhérents de 10 à 90 ans. Les ados peuvent venir accompagnés d'un parent, et travailler ainsi en famille.

Ouverture : - mardi et jeudi 14h30 - 17h - samedi 10h - 12h.

Aucune qualité spécifique n'est requise, l'animatrice et le bureau vous guideront. Il suffit de venir nous voir aux heures d'ouvertures, 17 bis rue du général Leclerc.

Renseignements au : 06 82 46 89 04 ou 06 09 69 76 62

Le bureau



SÉNIOR'S CLUB



Comme tous les ans, au mois de septembre, après la pause estivale, les fidèles du club ont repris le rythme des réunions, avec beaucoup de choses à se raconter sur les vacances ; appréciées par tous, malgré une météo mitigée.

Notre activité demeure inchangée, toujours dans la même ambiance familiale.

Les déplacements à l'extérieur devenant difficiles à organiser, nous prolongeons les bons moments autour d'une bonne table à la salle des fêtes par deux repas au printemps et deux autres à l'automne.

L'année se termine le 13 décembre par le goûter de Noël, et distribution de chocolats.

En janvier 2013, bienvenue à ceux et celles qui veulent bien se joindre à nous. Une fois de plus, nous sommes attristés par les décès de Mesdames Le Gloanic Jeanne et Loncle Louise.

Bonne fin d'année et meilleurs vœux 2013 à tous.

Dates des réunions 1er semestre 2013.

Les jeudis 10 Janvier- 14 mars – 11 avril- 16 mai -13 juin.

Deux repas les 4e jeudis de mars et d'avril

Le président Michel JONAS et son équipe

ASSOCIATION DES PENSIONNÉS ET VEUVES

DE LA MARINE MARCHANDE ET DE LA PÊCHE - ÉTEL/ERDEVEN

Assemblée générale le vendredi 11 janvier 2013 à la salle des fêtes d'Étel. La réunion sera suivie de la galettes des rois et du pot de l'amitié.

Venez nombreux !

Yvon LE VISAGE



SYNDICAT D'INITIATIVE

« Alors, cette saison estivale ?

- Oui, la météo était assez capricieuse cette année.
- Oui, nous constatons une petite baisse de la fréquentation (en avril, mai, juin).
- Non, le bilan de cette saison n'est finalement pas si catastrophique.
- Oui, les vacanciers apprécient toujours Étél, même sous la pluie et la grisaille ! »

Voilà, 2012 a connu une saison touristique pluvieuse dont nous préférons sûrement ne pas nous souvenir. Néanmoins, le bilan global n'est pas si mauvais nous concernant. Il y aura certes une légère baisse de la fréquentation, mais les vacanciers étaient là et ils restent néanmoins ravis de leur séjour parmi nous.

Animations et services proposés par le SI, le bilan :

- Accueil des vacanciers : un rendez-vous chaleureux malgré un été maussade, des vacanciers (et des Étellois !) toujours au rendez-vous, des commerçants accueillants, des groupes de musiques généreux ... l'accueil des vacanciers, ça fonctionne !
- Croisière sur la ria : les touristes sont toujours nombreux à sauter le pas pour embarquer à bord du Méaban pendant 1h30 à la découverte de notre belle ria. Même si, là encore, la météo joue un rôle clé, la Compagnie des Îles semble satisfaite et les « excursionnistes » le sont tout autant, c'est l'essentiel.
- Concours photos 2012 « Étél : points de vue insolites » : nous avons mis en place ce concours durant l'été et c'est un petit succès que nous avons rencontré : 19 participants, 51 œuvres et surtout des photographies originales, insolites et parfois improbables. Nous remercions encore une fois tous les participants. Le jury, quant à lui, a délibéré et « 3 points de vue insolites d'Été » ont été récompensés fin novembre. Quant au public, il a largement apprécié l'exposition des photos (de mi-septembre à mi-novembre), il a voté et récompensé son œuvre favorite par le « Prix du public ». Merci à lui.
- Randonnées : c'est un fait, nos touristes aiment marcher ! Du coup, les produits que nous proposons pour les accompagner dans ce loisir fonctionnent très bien : la carte touristique de la ria, les fiches rando d'Été et le nouveau guide de balades en Pays d'Auray. Petit bémol concernant la randonnée vélo car il existe peu de voies cyclables, mais la satisfaction reste entière tout de même.

Préparation de la saison 2013 :

Le Syndicat d'initiative a déjà oublié les aléas de cette saison et nous nous penchons déjà activement sur la saison 2013.

L'appel à adhésion au Syndicat d'initiative est lancé ! Commerçants, hébergeurs, une collaboration est indispensable pour nous, pour vous, pour les touristes, bref, pour une saison touristique réussie. N'hésitez pas à prendre contact avec nous pour obtenir plus d'informations.

Et bien sûr, nous préparons d'ores et déjà les animations 2013, avec entre autre (et en avant première !) une participation au Fest'Yves Arts 2013 et le lancement d'un nouveau concours photos. Mais nous ne vous dévoilons pas tout...

Enfin, nous vous rappelons que le Syndicat d'initiative est ouvert toute l'année et pour tous :

- jusqu'en mars : du mardi au samedi, 9h30-12h et 14h-17h30
- en avril, mai et juin : le mardi et du jeudi au dimanche, 9h30-12h et 14h-17h30
- en juillet et août : tous les jours de 9h30 à 18h30.

Et maintenant, cap sur 2013 et très belles fêtes de fin d'année à tous !

L'équipe du Syndicat d'initiative d'Été.

RESULTATS DU CONCOURS PHOTOS 2012.



51 photographies proposées

19 participants : du canton (2 d'Erdeven, 2 d'Étel et 1 de Belz) ; du département (1 de Saint Pierre Quiberon) ; de la région parisienne (1 Yvelines, 1 Essonne, 1 Seine Saint Denis, 1 Hauts de Seine) ; du Lot et Garonne (1 participant) ; de Picardie (1 participant) ; du Nord (1 participant) ; de Loire Atlantique (1 participant) ; de Bourgogne (1 participant) ; de l'étranger (1 allemand et 1 hongroise) et 1 non renseigné

Vote du Jury :

- 1er prix : DENIS Jacky (résidant à Étel, 56), « Crachin breton sur le port d'Étel »
- 2è prix : DEBETHUNE Jean Louis (résidant à Dourdan, 91), « Lumières sous les quais »
- 3è prix : DANEY Carole (résidant Villeneuve sur Lot, 47), « La libération couleur bleu Étel »

Prix de la municipalité :

- TETREL Jean Claude (résidant Nort sur Erdre, 44), « Vélo bas rue de la libération »

Vote du public :

- BONNIN Apolline (résidant Vaux sur Seine, 78), « La barre en cage »

Merci à tous les participants, au jury et au public.



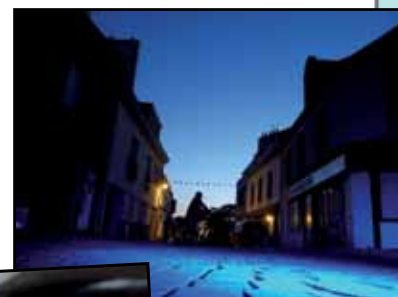
1er prix



2ème prix



Prix de la municipalité



3ème prix



Vote du public

ANIMATION JEUNESSE

SERVICE JEUNESSE : TOUJOURS EN ACTION !



Le service jeunesse c'est sur le temps scolaire : des interventions en éducation physique et sportive dans les écoles, la préparation des séjours d'été, la réalisation des programmes d'activités de l'Accueil de Loisirs... Et sur le temps des vacances scolaires c'est la direction de l'Accueil de Loisirs, la gestion des activités, la gestion d'équipe...

L'Accueil de Loisirs (*Tickets Sports* « Vac'Loisirs »), c'est une équipe d'animateurs dynamique, sérieuse, diplômée et motivée ainsi qu'une directrice qui encadrent les enfants pendant leurs vacances scolaires.

Étel accueille les enfants âgés de 10 à 14 ans ; en 2012 c'est plus de 260 enfants qui se sont rencontrés sur les activités pendant les vacances (*soit plus de 8000 heures*) !

Un service en constante augmentation ce qui donne envie de toujours améliorer le fonctionnement comme les activités de cet accueil afin de satisfaire familles et enfants.

Nous fonctionnons toujours en partenariat avec les communes voisines comme Erdevén (*nous mutualisons les moyens matériels, humains, les transports...*) ou Belz (*repas cantine*). Ceci favorisant l'organisation et la gestion du service.

La mise en place d'une garderie matin et soir sur l'Accueil de Loisirs est maintenue afin de répondre aux besoins des familles.

Elle s'effectue au gymnase d'Étel (même lieu que les activités), le matin de 7h30 à 8h45 et le soir de 17h15 à 18h30 (seulement sur inscription).

L'avis des enfants étant pris en compte dans la mesure du possible au travers de la « Boîte à idées » et des échanges avec l'équipe d'animation, nous avons pu proposer de nouvelles activités et ainsi augmenter la fréquentation des filles chez les 10-14 ans.

Cette année de nouvelles activités ont attiré les enfants ainsi que de nouveaux partenariats comme par exemple avec la bibliothèque municipale.

LE PROGRAMME PROPOSE :

Des activités sportives :

L'initiation au tir à l'arc, à l'escrime, découverte du trampoline, du rollers, « paint sponge » (paint ball avec de la peinture), tennis, badminton, capoeïra, tennis de table, soccer, rugby, kin-ball...

Des journées à thème, des grands jeux et sorties :

V.T.T., « Mission Ko Lanta », cirque et magie, atelier cuisine (*spécial été, « Un goûter presque parfait »...*)

« Mystérieuse disparition », « Rallye Enigmes », « Splash party », « Jeux Olympiques », « Esprits criminels », « Grande chasse à l'homme », « Construction de cabanes à Kéravéon », parc du Ptit Délire, Loisirsland, piscine, patinoire, bowling, laser game, cinéma...

Des activités manuelles :

Création de miroir, fusée à eau, création de bijoux (boucles d'oreilles, collier, bague, bracelet), scoubidous, initiation à l'art graphique, fabrication d'un cerf volant, peinture sur t-shirt, atelier « Pop Art », plastic fou...

Des mini séjours (2 jours et 1 nuit) :

Nous sommes ainsi partis sur le thème des « Enigmes Policières » à Rennes en avril dernier et cet été nous avons proposé divers thèmes (*équitation : 16 enfants, multisports : 20 enfants, aventure : 48 enfants !*). Cela permet aux enfants de développer leur autonomie au travers de la gestion de la vie quotidienne et l'apprentissage de la vie en collectivité.



LES SÉJOURS :

Les séjours d'été ont été appréciés de tous.

Les familles étaient ravies de l'implication de leurs enfants dans la préparation des séjours. Des réunions de préparation (*recherche d'activités, de camping...*) ont eu lieu pendant les vacances scolaires et la mise en place « d'actions » afin de récolter des fonds également (vente de gâteaux, lavage de voiture...). Tout cela sous la coupe des animateurs jeunesse des communes.

C'est ainsi que 48 pré-ados différents âgés de 11 à 13 ans sont partis :

- du 9 au 14 juillet, à Trémelin (*baignade, accro branches, escalade...*)
- du 6 au 11 août, à Trémargat (*Aventure : aviron, kayak, course d'orientation, tir à l'arc, défi nature...*)

Mais également 17 autres jeunes âgés de 14 à 17 ans ont pris le cap vers Lathus-Saint-Rémy du 16 au 27 juillet (*rafting, canyoning, hydro speed, randonnée, V.T.T., visites de Montmorillon, sortie au Futuroscope...*)

Tickets Sport « Vac'Loisirs » est un Accueil de Loisirs Sans Hébergement, proposé par la commune d'Étel.

C'est un accueil concernant les enfants de 10 à 14 ans. Les activités se déroulent à la journée ou à la demi-journée.

La commune d'Erdevén accueille les tickets sport de 6 à 10 ans. Les activités se déroulent à la journée ou à la demi-journée.

La commune de Belz propose un accueil de loisirs de 3 à 9 ans.

Ce partenariat permet un fonctionnement plus adapté aux enfants et adolescents de la Communauté de Communes.

Renseignements & Inscriptions

Mairie : Tél. 02.97.55.22.77

Melle ROBICHE Aurélie, directrice de « Vac'Loisirs » :
06.83.99.92.71

(aux horaires d'ouverture de la mairie, sauf vendredi et we).

Prochains rdv :

Vacances d'hiver : du 25 Février au 8 Mars 2013

Vacances de Pâques : du 22 Avril au 3 Mai 2013

Le programme Tickets sport est distribué 15 jours avant le début des activités dans les écoles.

Il est également disponible à l'accueil de la mairie.

Joyeuses fêtes de fin d'année à tous

A l'année prochaine !

Aurélie ROBICHE,
responsable
Service Jeunesse



Atelier poterie (17 octobre 2012)

Alors que se termine l'année 2012, l'EHPAD prépare l'arrivée de 2013 et la programmation des projets qui y sont liés.

Ainsi, cette année 2013 sera celle de l'évaluation dite « interne » préalable à l'évaluation dite « externe », laquelle se déroulera un an plus tard. Cette démarche, rendue obligatoire par les pouvoirs publics dans les établissements sociaux et médico sociaux, consiste en un audit des pratiques institutionnelles en comparaison avec les recommandations de bonnes pratiques émises par une agence nationale de référence (l'ANESM). L'EHPAD aura à rendre ce bilan au plus tard en décembre 2013 et doit donc anticiper la mise en place d'une telle démarche. La poursuite de son autorisation de fonctionnement est pour partie conditionnée à cette procédure, qui est donc de première importance.

Sur ce même calendrier contraint devra également aboutir la démarche d'évaluation concernant la gestion du risque infectieux, laquelle devra aussi donner lieu à un rapport d'analyse avec des pistes d'évolution envisageables à discuter auprès de l'Agence Régionale de Santé.

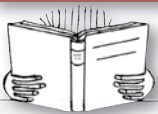
2013 sera donc un bon tremplin pour redéfinir les priorités d'évolution institutionnelle, même si celles-ci devront pour l'instant se faire à moyens constants, le gouvernement n'envisageant pas de dépenses nouvelles à court terme sur ses établissements publics.

La question de la poursuite de notre activité d'accueil de jour devrait également être tranchée sur 2013 par l'Agence Régionale de Santé. Rappelons que cette formule permet aux personnes âgées vivant à domicile d'être accueillies une à plusieurs fois dans la semaine, sur la journée uniquement, dans un environnement sécurisé. Les familles qui assurent le maintien à domicile d'un proche trouvent dans cette formule un relais précieux afin de se dégager du temps libre. Ce dispositif est par ailleurs encouragé par le Conseil Général qui alloue aux intéressés des aides calculées en fonction de leurs ressources et qui peuvent ainsi être substantielles. Pour tout renseignement, vous pouvez contacter le secrétariat de l'EHPAD.

Enfin, nous espérons qu'en 2013, les bénévoles seront toujours aussi nombreux à nous faire profiter de leurs talents ou pour le moins de leur présence, et ce, afin que l'EHPAD reste toujours un lieu de vie ouvert sur l'extérieur. Les personnes qui souhaiteraient également rejoindre notre équipe d'animation, dans le cadre du bénévolat, sont invitées à se faire connaître auprès de nos services.

La directrice, Chantal BANNETEL

BIBLIOTHÈQUE



VENEZ DÉCOUVRIR NOS DERNIERS ACHATS :

Nous profitons de l'espace de communication que nous permet «Au pays d'Étel» pour vous présenter quelques nouveautés. Voici un aperçu de nos dernières acquisitions pour l'espace adulte. N'hésitez pas à venir nous voir et à nous faire part de vos suggestions d'achat.

Infos pratiques :

Lundi	9h30-12h	17h30-18h30
Mardi	10h-12h30	16h30-18h30
Mercredi	10h-12h	14h-16h
Vendredi		
Samedi		



A travers les champs bleus, Claire Keegan

« Plus tôt, les femmes étaient venues avec des fleurs, chacune d'une nuance de rouge plus foncée. Dans la chapelle, où ils attendaient, leur parfum était fort. L'organiste a lentement joué la toccata de Bach, mais un frémissement de doute se répandait sur les bancs. »



Le philosophe qui n'était pas sage, Laurent Gounelle

Deux destins qui s'affrontent, deux conceptions de la vie que tout oppose.

La forêt tropicale semblait retenir son souffle dans la chaleur moite du crépuscule. Assise devant sa hutte, Elianta tourna les yeux vers Sandro qui s'avancait.

Pourquoi ce mystérieux étranger, que l'on disait philosophe, s'acharnait-il à détruire secrètement la paix et la sérénité de sa tribu ? Elle ne reconnaissait plus ses proches, ne comprenait plus leurs réactions... Qu'avaient-ils fait pour mériter ça ? D'heure en heure, Elianta sentait monter en elle sa détermination à protéger son peuple. Jamais elle ne laisserait cet homme jouer avec le bonheur des siens.



Une partie de chasse, Agnès Desarthe

Au cours d'une partie de chasse, un homme tombe dans une galerie souterraine. Tristan est désigné pour rester sur les lieux tandis que les autres iront chercher du renfort.

Mais les secours n'arrivent pas et la tempête se lève. Une longue attente commence. Tout en essayant de soutenir moralement celui qui s'est blessé en tombant (et dont il se sent si loin), Tristan se remémore la suite des événements.



Le siècle t.2 L'hiver du monde, Ken Follett

Dans La Chute des géants, cinq familles – américaine, russe, allemande, anglaise et galloise – se sont croisées, aimées et déchirées au rythme de la Première Guerre mondiale et de la Révolution russe. À l'aube des grands bouleversements politiques, sociaux

et économiques de la seconde moitié du XXe siècle, ce sont désormais leurs enfants qui ont rendez-vous avec l'Histoire.



Le trône de fer t.1 à t.4 L'intégrale, George R.R. Martin

Le trône de fer est un cycle culte. Fantasy médiévale avec son lot de complots, trahisons, guerres, luttes de pouvoir, il se déroule dans le royaume des Sept Couronnes. Mais plutôt que de livrer une féerie épique d'aventures et de créatures extraordinaires, George R.R. Martin laisse la parole à une multitude de personnages qui tissent à travers leurs forces et leurs faiblesses l'histoire du royaume. Et mieux qu'aucun auteur, il les fait humains. Le récit s'efface, on entre dans un monde de chair, de sang. De vie. La réalité violente et crue s'éveille au fil des relations qu'entretiennent les protagonistes. Leurs doutes, leur soif de pouvoir, d'amour se révèlent. Ils ne sont plus les pions qui participent à l'Histoire. Ils sont l'Histoire, ses faiblesses, ses accès de rage et de folie, ses rêves. Construction gigantesque aux intrigues imprévisibles, le Trône de fer est vivant. On y entre facilement, on n'en sort jamais.



La vérité sur l'affaire Harry Quebert, Joël Dicker

À New York, au printemps 2008, alors que l'Amérique bruisse des prémices de l'élection présidentielle, Marcus Goldman, jeune écrivain à succès, est dans la tourmente : il est incapable d'écrire le nouveau roman qu'il doit remettre à son éditeur d'ici quelques mois. Le délai est près d'expirer quand soudain tout bascule pour lui : son ami et ancien professeur d'université, Harry Quebert, l'un des écrivains les plus respectés du pays, est rattrapé par son passé et se retrouve accusé d'avoir assassiné, en 1975, Nola Kellergan, une jeune fille de 15 ans, avec qui il aurait eu une liaison.



Le dernier Lapon, Olivier Truc

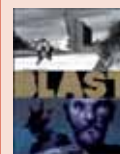
Kautokeino, Laponie centrale, 10 janvier. Nuit polaire, froid glacial. Demain le soleil, disparu depuis 40 jours, va renaître. Demain entre 11h14 et 11h41, Klemet va redevenir un homme, avec une ombre.

Demain le centre culturel va exposer un tambour de chaman légué par un compagnon de Paul-Émile Victor. Mais dans la nuit, le tambour est volé. Les soupçons iront des fondamentalistes protestants aux indépendantistes sami. La mort d'un éleveur de rennes n'arrange rien à l'affaire.



Sacrifices, Pierre Lemaître

La troisième enquête du commissaire Verhoeven touche au plus secret de sa vie privée : témoin du hold-up d'une joaillerie des Champs Élysées, Anne Forestier, sa maîtresse, échappe par miracle à la fureur meurtrière du braqueur. De ce truand virtuose, assez rapidement identifié, Verhoeven connaît les habitudes et le mode opératoire. De la victime à demi morte, il ignore beaucoup de choses... Le flic se lance à l'aveugle dans une traque acharnée qui va devenir une bouleversante affaire personnelle.



Blast t.3 La tête la première, Manu Larcenet

Toujours en garde à vue après la mort d'une jeune femme, Polza Mancini déroule ses souvenirs d'errance, sa quête éperdue du « blast » – ces moments magiques qui le transportent ailleurs –, mais aussi ses séjours en hôpital psychiatrique, ses terreurs et ses cauchemars. Avec Blast, Manu Larcenet signe l'une des œuvres majeures de la bande dessinée contemporaine, une terrifiante descente aux enfers, profondément humaine et touchante.



Le cycle de Cyann t.5 Les couloirs de l'entre temps, Claude Lacroix/Bourgeon

L'Entretemps, c'est le nom du grand vaisseau spatial dans lequel Cyann s'est embarquée après avoir fui Marcade. Elle qui ne voulait qu'une chose, ne plus retourner à Olh, ce monde qu'elle ne pensait pas un jour regretter, doit maintenant s'y résoudre. Après une traumatisante escale sur la planète Fulguru, elle revient sur sa planète natale et y retrouve enfin sa cadette Azurée. Nouveaux voyages, nouveaux drames... Cyann doit pourtant regagner la sinistre Marcade pour y tenir une promesse... Et aussi y régler ses comptes.

Nous souhaitons mettre en place un cercle de lecture pour adulte où chacun pourrait échanger autour de ses lectures quelle qu'elles soient. Manifestez-vous si cette activité vous intéresse.

Tout ce qui concerne notre actualité et nos animations sont lisibles sur le site de la mairie d'Étel rubrique La Bibliothèque Municipale : www.mairie-etel.com

Contact : 02 97 55 34 23 ou biblio.etel@wanadoo.fr

Toute l'équipe vous souhaite une heureuse année tout en découverte.

Aude FORGET

ENSEMBLE VOCAL SOLFARIA



L'année précédente s'est terminée par un échange, en juillet, avec l'ensemble vocal et instrumental de Languidic.

C'est avec enthousiasme que nous avons repris les répétitions en septembre ; il faut dire que le programme proposé par notre chef de chœur Muriel Derian est très varié et nous fait voyager et rêver ; beaucoup de chants en anglais, classiques et modernes, mais aussi du Bobby Lapointe, Gainsbourg, Francis Blanche.

C'est dans une ambiance très sympathique que se déroulent les répétitions le mardi soir de 20h30 à 22 heures.

L'arrivée de six nouvelles voix féminines a conforté l'effectif de la chorale et sans difficulté elles se sont intégrées au groupe.

Bien entendu, quelques voix d'hommes supplémentaires seraient les bienvenues.

Notre prochain concert à Etel est prévu pour la fin de l'année et c'est avec un grand plaisir que nous vous y accueillerons nombreux.

Si vous souhaitez nous rejoindre : contact : 02.97.55.34.30

La présidente – Michèle HAMON



CINÉMA : QUAI DES DUNES

Au fond, qu'est-ce qui nous fait aimer le cinéma, cet immobile et silencieux voyage dans le noir ?

Ces milliers d'images ne sont-elles pas souvent le miroir de la vie, celui de nos désirs, de nos peurs, de nos joies ? Parfois, nous prenons des gifles, parce que le cinéma montre sans complaisance nos failles, nos zones d'ombre. D'autres fois, le temps est suspendu, quand l'écran nous offre de flâner parmi nos souvenirs, ou dans des ailleurs imaginaires.

Et puis nous acceptons d'être bousculés aussi, par les audaces de réalisateurs proposant un cinéma décalé, voire provocateur. « De rouille et d'os », « Les femmes du bus 678 », « La petite Venise », « Terraferma », « Du vent dans mes mollets », « El gusto », « La part des anges », la liste est longue de ces titres qui nous ont émus, touchés en cette année 2012.

Cet été, plus de 5000 spectateurs ont apprécié notre programmation, nous confortant dans l'idée que les films classés Art et Essai ont leur place et leur public à Etel, à côté bien sûr des têtes d'affiches. Le cru 2012 fit d'ailleurs la part belle à la Bretagne, avec plusieurs productions couleur locale que vous avez su goûter : « Cornouaille », « les Seigneurs », « Bowling », tous tournés dans nos contrées de l'Ouest.

Le panorama dédié en automne au road-movie* nous a un



PRATIQUE : séances tous les soirs à 20h30, du jeudi au lundi, le dimanche à 11h ou 17h30. Plein tarif 6 euros, réduit et abonnement (carnet valable 1 an) 5 euros l'unité (10 entrées 50€). Adhésion annuelle 15 euros.

Pour nous joindre et nous rejoindre :

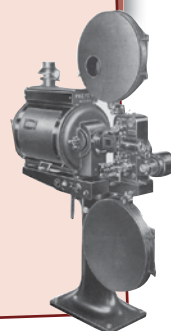
Gérard Bisson, président, au 02 97 59 20 89

Julie Douat, secrétaire, au 02 97 55 23 13

(julie.douat@wanadoo.fr)

Sur le net : quaidesdunes@laposte.net,

et le blog : www.cinema-la-riviere-etel.over-blog.com



peu déçus, nous essaierons de penser autrement nos soirées événementielles, pour qu'elles restent ces moments d'échanges et de discussion, et attirent du monde en salle.

La nouveauté de cette fin d'année est la mise en œuvre du projet « Education à l'image », en direction du jeune public.

Un dimanche par mois sera proposé un film choisi hors du circuit commercial traditionnel : film du répertoire, grand classique ou art et essai, film culte ou production confidentielle, que nous souhaitons accompagner d'animations diverses. Lectures, ateliers, goûters, concerts etc ponctueront ces séances, en lien avec des intervenants extérieurs.

Un mot enfin sur le nouveau cycle du Répertoire, intitulé « Divines comédies » : rires, burlesque et fantaisie rythmeront cette saison. Nous aurons le plaisir de retrouver les Monty Python, Woody Allen, les Marx Brothers, le drôle de drame de Carné, un fameux pigeon italien et quelques vieilles dentelles assaisonnées d'arsenic...Rendez-vous le dimanche soir, toujours en version originale.

D'autres idées font leur chemin, qui seront semées au gré du calendrier 2013.

Toute l'équipe de Quai des Dunes vous souhaite une belle année.

*NDLR : film où un périple routier est le fil conducteur du scénario.

ENSEMBLE MUSICAL D'ACCORDÉON

L'ensemble musical a repris ses activités au début du mois de septembre pour préparer la finale du concours U.M.P.E. (Union Musicale des Professeurs Européens) qui s'est déroulé à Liège le dimanche 28 octobre. Les adhérents se retrouvent tous les vendredis à partir de 19h30 à la maison des associations pour interpréter diverses mélodies : de la musique classique ou de variétés, il n'y a pas de répétition pendant les vacances scolaires. L'effectif est stable : Kévin Galloux et Michel Hêlart ont rejoint le groupe, mais nous déplorons le départ de Marine Galato qui poursuit ses études à Brest. Neuf accordéonistes, accordéons chromatiques, sept pianistes aux claviers et un batteur composent l'orchestre dirigé bénévolement par madame Didot Brigitte professeur de musique. Les cours sont gratuits, seule une adhésion à l'association est demandée à chaque adhérent pour payer les assurances et les partitions. L'ensemble participe à diverses manifestations : il anime le repas des seniors de la commune, le goûter de Noël dans les maisons de retraite. Au mois de juin il donnera une audition gratuite et pour assurer le bon fonctionnement de l'association un «Troc et puces» est prévu le lundi 1er avril 2013.

Aux concours de Liège, l'Ensemble d'Accordéon a remporté un 1er prix de distinction avec coupe dans la catégorie moyenne avec 94,5% des points.



Composition de l'Ensemble sous la direction de Mme Brigitte Didot :

Accordéons : Isabelle Galloux - Florence L'Hours - Michèle Paris- Pascale Le Borgne - Nelly François - Pauline Guillard - Marie Corfmat - Michel Hêlard- Nina Conqueur.

Claviers : Kévin Galloux - Yaëlle Jacolot Cannone - Françoise Avrilleau - Gaël Le Carrer - Yoann Le Carrer - Noémie Harnois - Aurélie Guillard.

Batterie : Franck L'Hours.

Dix élèves ont également participé en solo. Tous ont remporté un 1er prix coupe avec distinction et ruban d'honneur.

Solo accordéon :Théo Hervé (initiation C)- Nina Conqueur (cadet A)-Pauline Guillard (préparatoire B).

Solo piano : Aurélie Guillard (initiation C) - William Didot (cadet A) - Yaëlle Jacolot Cannone (cadet B) - Antoine Bourhis (élémentaire A) - Emilie Corfmat (élémentaire A) - Alexandre Le Bail (élémentaire C)- Noémie Harnois (supérieure A).

Je félicite tous les lauréats et leur professeur pour ces excellents résultats. Je remercie Isabelle Galloux et les parents qui ont contribué à la réussite de ce voyage.

La présidente, M.LE MIGNANT

ART POUR HAITI

Le «Collectif Saint-Cado-Haïti» a été créé en 2008. Son objectif est l'aide au développement par l'éducation. Actuellement, le Collectif est partenaire d'un orphelinat (80 enfants) sans adoption, situé à Mapou près de Cap Haïtien (nord de l'île) et de deux écoles (500 élèves).

Les besoins sont immenses d'autant que les bâtiments ont encore subi des dégâts matériels suite aux pluies torrentielles (restes de l'ouragan Sandy).

Pour assurer ce partenariat, différentes possibilités : dons (soumis à déduction fiscale) et différentes actions : vente d'artisanat, vide grenier, vente d'art au plus offrant...

La prochaine vente d'art aura lieu le 14 avril 2013.

Contact : stcado-trou.sable@laposte.net
<http://haiti-stcado.over-blog.com>

Pour le collectif, Marie-Noëlle COLLET



«Aide au développement par l'éducation»

DIMANCHE 14 AVRIL 2013

Vente au plus offrant

Salle des Astéries à BELZ 14h

**Exposition des œuvres samedi 13h30 /18h30
et dimanche à partir de 10h30**

blog de la vente : <http://artpourhaiti.blog4ever.com>

MUSÉE DES THONIERS



Voici 25 ans, une poignée de passionnés d'histoire maritime locale se réunissait pour créer l'association «Autrefois Etel» (août 1987). 2012 marque donc le quart de siècle de la structure qui développe depuis onze ans maintenant le Musée des Thoniers. Nous en profitons donc pour saluer et remercier toutes celles et ceux qui ont œuvré au sein de l'association, en rendant un hommage particulier aux marins locaux adhérents aujourd'hui disparus. Leurs apports, tant oraux que matériels, constituent la base du musée. Objets de marine, témoignages, documents, photographies ou vidéos, ainsi que leur savoir-faire font l'âme, l'authenticité de ce musée que les visiteurs et artistes de passage apprécient particulièrement aujourd'hui.



Symbole de cet hommage, cet été, le musée a accueilli Abel Le Bris, 92 ans, un ancien marin étellois «expatrié» à Derval (44) depuis bien longtemps, mais qui a conservé une mémoire intacte, de ses embarquements sur divers dundées étellois ou de ses aventures footballis-

tiques au sein de l'Etelloise. Moments de partage et d'émotion que l'on a souhaité revivre en proposant à Monsieur Le Bris, avec Gilles Servat, d'être parrains officiels des Crêches Maritimes 2012 (Gilles Servat ayant lui-même un lien de parenté avec Abel Le Bris).

Autres moments phares de la saison écoulée : début juillet, la réception de l'ambassadeur d'Arménie dans le cadre des animations mises en place avec le Comité Départemental du Tourisme et l'association «Auteurs et Poètes de la Francophonie » ; puis, mi-août, l'escalade du Biche, ancien dundée thonier de Groix, fraîchement sorti de son chantier de reconstruction. Renouveau auquel le musée a contribué en apportant quelques informations techniques sur ce type de bateau. Dans ce sillage, l'association a également pris part à l'organisation des 50 ans du canot Patron-Emile-Daniel, aux côtés de l'A.P.E.D. , en collaboration avec la commune, le port, la SNSM et plusieurs associations locales. Le groupe constitué a par ailleurs travaillé conjointement au dossier de mise en valeur de l'abri et son canot - et par extension celle du port - dans le cadre du concours Mémoires des Ports d'Europe à Brest en juillet. Etel a ainsi obtenu le label Port patrimonial.

La thématique de l'exposition principale cette année était orientée sur la signalisation maritime, les phares de Bretagne ou Tours à Feu (Tourioù Tan, en breton). Avec un focus local sur Les Birvideaux, tour à feu particulière à plus d'un titre : chantier le plus long de toute l'histoire des phares de France, et donc l'un des plus coûteux ! La tour, située au large de Quiberon, eût pour dernier ingénieur l'Étellois Pierre Corvec. L'histoire de ces défis techniques maritimes, la vie des gardien(ne)s, la fin d'un métier et l'automatisation, le devenir des édifices... Une quinzaine de panneaux thématiques, magnifiquement accompagnés par les

œuvres d'artistes eux-mêmes en prise directe avec le monde des phares, ainsi que des conférences présentées par d'éminents spécialistes, ont permis à près de 4000 visiteurs de mieux appréhender ce sujet en vogue. Un thème que le musée prolonge à Noël. En effet, la 16e édition des Crêches Maritimes, le Noël des Gens de Mer fait un petit clin d'œil à la thématique estivale avec un témoignage de réveillon dans les phares d'Iroise et une crèche.

Pour cette nouvelle édition, le musée reçoit une vingtaine de crèches extraordinaires en complément des propres réalisations de l'association. De nouveaux témoignages de Noël en mer étoffent l'exposition, avec notamment le récit d'un officier sous-marinier à bord du Redoutable (premier sous-marin nucléaire lanceur d'engins français), ou encore un émouvant poème, écrit par un marin pêcheur du cru, sur son vécu à bord du chalutier *'Etel'*... Enfin, la conteuse Mamm'Soaz revient pour la traditionnelle après-midi du 23 décembre avec ses contes extraordinaires ! D'autres animations autour des crèches sont également en projet mais, patience ! L'exposition est ouverte du 16 décembre au 13 janvier 2013.

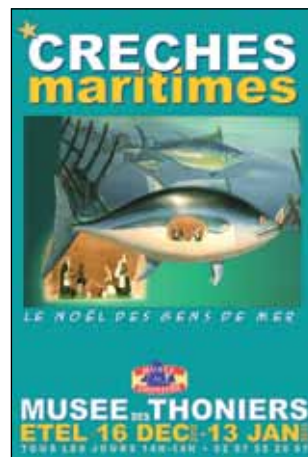
Projets 2013 :

L'assemblée générale, début février, dévoilera un beau programme étalé sur 2013 et 2014.

Le musée prépare pour l'été une grande exposition qui mettra à l'honneur le port des années 1958-68, alors à son apogée grâce à sa flottille de 80 chalutiers modernes, faisant d'Etel le 4e port de pêche français en 1963-1964 (en cumulant les apports des chalutiers étellois sur La Rochelle, Concarneau, Douarnenez, Lorient et Etel). Un éminent pan de l'histoire locale (et bretonne) jusqu'alors peu développée au sein du musée mais qui occupera largement la scène des deux prochaines saisons. Une programmation renchérie par la très attendue parution du troisième volet sur l'histoire de la commune « ETEL 1958-1968, l'apogée d'un port ».

Parallèlement, fort du succès des expositions photographiques en extérieur présentées ces derniers étés à Etel et Port-Niscop, un nouveau projet intercommunal et multi-sites doit voir le jour à l'été 2013. Renouvelée à Etel et Belz, un nouveau volet s'ouvrira également côté Plouhinec. L'histoire de ses ports, intimement liés par un destin commun au niveau de la pêche, servira également de prétexte à la balade autour de la ria, trait d'union de cette grande exposition photographique. A ce propos, un appel est lancé à ceux qui souhaitent y contribuer en confiant des documents d'époque afin d'étoffer le fonds photographique de l'exposition.

Mais d'ici là, et en attendant de pouvoir vous le dire sur place, l'équipage des Thoniers au grand complet vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année !



HARMONIE-ORGUE-ÉTEL



Un conseil d'administration s'est tenu lundi 22 octobre, et HOE a tenu son AG annuelle le samedi 1er décembre à 15h à la salle des associations d'Étel.

Le concert de Noël, a eu lieu le dimanche 16 décembre en l'Eglise Notre Dame des Flots avec les musiciens HOE.

Nous avons porté un regard sur la saison 2012, et projeté ce que devrait être 2013. De nouveaux musiciens locaux souhaitent renforcer notre équipe, et proposer de la musique lors de nos manifestations. Outre une violoniste alto, Carole Rouillard, membre de l'orchestre de Tours, un chanteur-guitariste bien connu à Étel : Edouard Lofficial, nous propose ses talents sous l'égide de HOE. Bienvenu à eux !

Prévisions de concerts 2013, il nous reste à coordonner les dates en lien avec les offres et propositions. Nous pouvons compter sur :

- Un concert de l'Orchestre d'Harmonie de Lorient,
- Un duo Voix classique, et Piano (Hélène Kervazo, Catherine Le Gall)
- Edouard Lofficial, chant et accompagnement instrumental,

- Un Chœur Gospel, du Sud Finistère,
- L'Orchestre Paul Kuentz, dans des œuvres de Vivaldi,
- Le Chœur Quatre Vents de Riantec,
- Henri-Pierre Ruello, organiste alréen, pour un programme harmonium/ bombarde

Rappelons aussi que l'Eglise d'Étel a été dotée par HOE d'un orgue numérique neuf qui donne de nouvelles satisfactions sonores, en sus de l'harmonium, et permet la mise en valeur de pièces classiques. Au passage la Paroisse, en lien avec la Mairie, va entreprendre une rénovation du chœur de l'église, et un nouvel éclairage. L'association Harmonie Orgue Etel se réjouit de la valorisation esthétique que cette rénovation permettra lors des concerts présentés.

Nous proposons à nos adhérents, au moment de l'AG, et à de nouveaux adhérents, de verser la cotisation 2013 (10€, et 15€ pour un couple). L'association reçoit aussi des dons qui sont déductibles de l'impôt sur le revenu. HOE se projette toujours à moyen terme en faveur d'un orgue à tuyaux.

Le président, Jean-Yves GOUIFFES

La Maison de Retraite du MEN-GLAS

a 50 ans :

Souvenirs



1939

Cette photographie de deux petits Etellois, nés en 1930/31, a été prise sur le site où la maison de retraite a été construite en 1962/63. Des anciens appelaient ce site Grapeleu ; on retrouve ce nom sur certaines cartes. Beaucoup d'âmes vivent encore pour vibrer devant ce paysage naturel qui, autrefois, a dispensé tant de bonheurs divers.

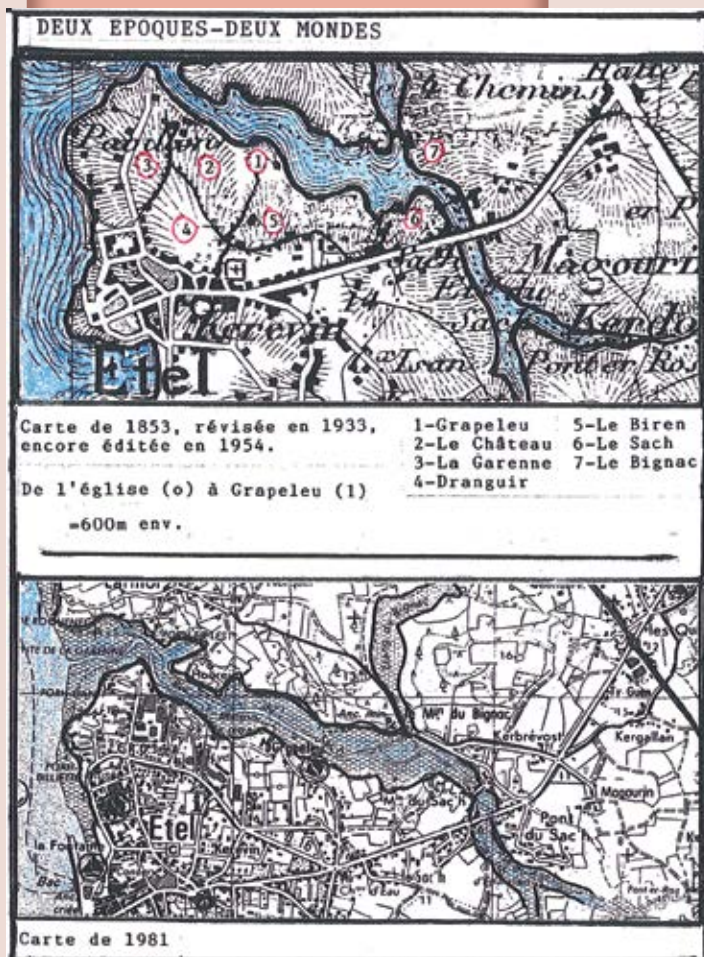
La maison était sans doute prévue pour l'ostreiculture, des brancards à huîtres jonchaient le rivage, tout autour, entre des flaques de coaltar durci. C'était le concept de maison à l'état pur : quatre murs, un toit, un sol en terre battue. Confort, néant, rien, rien, rien, peut-être une cheminée ; les pieds souvent dans l'eau (salée). Pourtant des familles l'habitaient ; plusieurs s'y sont succédées. Une Etelloise encore en vie, Julia Lofficial, y a vu le jour dans les années 20. Actuellement, cette maison fait partie de la maison de retraite, elle en forme l'entrée.

Au fond de la photo, dans l'est, la rivière du Sach baigne la commune de Belz. On aperçoit, dans ce paysage pas du tout boisé, de gauche à droite, un moulin à vent sans ses voiles, puis le moulin à marée dit du Bignac, bâtisse imposante et alors toujours ronronnante. Plus à droite, quelques maisons ; elles avoisinent un autre moulin à marée, invisible ici, le moulin dit du Sach ; dans ses eaux, à marée basse, les enfants pullulaient comme des crevettes.

La faible butte, où sont plantés nos deux petits Etellois, a été profondément rasée. Sa végétation, que nous appelions lande, était un mélange d'ajoncs abondants, de ronces en touffes et de prunelliers rabougris. Le terrain qui supportait ces plantes ne pouvait faire mieux : il était dur, rocaillieux, sec, vaguement quadrillé de murets écroulés. le sentier qui le traversait trottaient sur une roche toujours nue, diablement cahotique pour les brouettes et les sabots. Du granit partout.

Dans cet environnement de rivage marin, de terres cultivées par les fermes des Guillevic, Le Sourd, Menet etc. au Biren, de grands arbres et de bonnes prairies autour du Château (le champ à Constance, marécageux), ce lieu rebelle fascinait et attirait les Etellois de tous âges. Il leur offrait mille possibilités de se détendre l'esprit et de s'activer pour le plaisir. Ce lieu (Grapeleu, Men-Glas...) fait partie de notre histoire. Exemples...

Le Men-Glas était le royaume du « Linot rouge » (Linotte mélodieuse). Le printemps venu, il n'en finissait pas de pondre dans son joli nid piqué dans les ajoncs. En effet, avec des bâtons, nous faisions s'envoler les couveuses et nous prenions les oeufs pour faire des colliers (les pontes détruites étaient remplacées). Les autres espèces n'échappaient pas, comme le « Bichtrak » (Traquet pâle), le « Ressicouette » (Accenteur mouchet), la Grive, le Merle etc. En automne, les lance-pierres réintégraient nos poches douillettes pour longtemps. Le



«Ressicouette»

«Linot rouge»



Men-Glas était notre territoire de chasse. Le lance-pierres en main nous prenions des allures de Sioux consciencieux, le long des haies de prunelliers, le soir, à l'heure où les «Ressicouettes» pépian se couchaient.

En été, la végétation nous invitait. Les fourrés de ronces étaient assaillis pour leurs «Meuillards» (mûres) qui étaient soit engloutis sur place, soit empochés pour des confitures. Les prunelliers étaient épargnés par l'industrie confitière à cause de leurs fruits aigres. Ils avaient cependant du succès auprès de certains; ça «chkreugnait» dur (agacement des dents), mais ils étaient si bons, au départ, ces petits fruits bombés, mûrs, bien mous et bien juteux qu'on appelait «Guérins».

C'était là des façons quelque peu sauvages de jouir du Men-Glas. La façon civilisée d'en profiter consistait en promenades et pique-niques organisés. Familles et groupes d'adolescents y trouvaient leurs petits territoires, les amoureux aussi. Sur la côte, les nombreuses petites criques, adossées à la petite falaise, étaient très prisées. Sous le derrière, on avait de l'herbe grasse et de l'arroche épaisse et, à quelques mètres des talons, on avait une piscine vivante. Traverser à la nage la rivière du Sach et avaler ensuite (jamais l'inverse) un odorant sandwich, quelle expérience !... Oui, mais les criques ont été aplaties.

La vase chaude et parfumée avait ses fanatiques. Les épaves des dundees et les canots amarrés avaient leurs acrobates et leurs plongeurs. Les propriétaires venaient souvent examiner et surveiller leurs biens. Quelquefois ça chauffait. Un certain pépé Kâleu était très sévère ; nous avions de bonnes et cuisantes raisons de le craindre.

Il est émouvant de penser que des petites jambes ételloises, qui ont gambadé, parfois jusqu'au sang, dans les roncières et les ajoncs du Men-Glas, il y a 50, 60, 70 ans, trouvent actuellement le repos dans notre maison de retraite née au même endroit en 1962. Le repos intérieur, c'est une autre affaire. Mais un retour au passé peut aider à l'obtenir. Ainsi, le souvenir du Men-Glas, c'est le bonheur assuré.

René BOZEC

Une bonne maison

Aux bords d'une jolie p'tite rivière
Parmi les fleurs, les sapins verts
Est une agréable maison
Qui accueille les vieilles gens

De grandes qualités d'économe
Font que la table est toujours bonne
Malgré les préoccupations
De modérer l'prix d'addition

La supérieure femme au grand cœur
Ne trouve vraiment son bonheur
Qu'à soulager, qu'à consoler
Les plus malheureux pensionnés

Les bonnes sœurs, les employés
Sont pour les vieux des plus dévoués
Attentifs à leurs moindres soins
A tous moments soirs et matins

Dans cette maison un aumônier
A la chapelle fait bien prier
Il sait avec une même ardeur
Cultiver les âmes et les fleurs

Ainsi dans ce lieu reposant
Au milieu de bien braves gens
Les vieux s'ront assurés toujours
De rencontrer beaucoup d'amour

*UNE BONNE MAISON, poème de Pierre LOFFICIAL.
La maison de retraite du Men-Glas n'a pas manqué
d'inspirer Pierre Lofficial, le chantre de la Ria d'Étel.*

*Né au Pont-Lorois, marin toute sa vie, il a vécu à
Étel jusqu'à sa mort en 1984.*

*Il a écrit des poèmes sur des personnes, sur des
choses qui ont une âme, sur des événements d'Étel
et ses environs ; poèmes édités autrefois
à l'Imprimerie de la Rivière aux Quatre Chemins.
Homme de poésie, Pierre était tout autant homme
de bonté : il a toujours fait son possible
pour aider les gens dans la détresse.*

ART-ÉTEL

ANNÉE 2012

L'atelier Art-Étel qui compte une vingtaine d'adhérents a été attristé en juin par le décès de sa fondatrice Evelyne Le Norcy. Elle laissera à tous un excellent souvenir et ses toiles sur notre commune, entre autres «Les Fontaines» resteront en mémoire.

Nos dessins, peintures et sculptures, qu'ils soient au fusain, à l'huile, acrylique, pastel, aquarelle, etc. ont été exposés :

- à St-Pierre-Quiberon
- à La chapelle d'Erdeven
- à Étel, sous la criée lors de la manifestation «Passions formes et couleurs» fin juillet et à la salle des fêtes au mois d'août pour l'exposition qui rassemblait peintres et sculpteurs et qui a démontré surtout l'intérêt pour la créativité.

L'atelier salle Neptune, près du Musée des Thoniers, est ouvert le lundi, mercredi et jeudi après-midi. Il nous permet de mettre nos idées sur toile et de nous entraider pour progresser. Une exposition des œuvres reste visible les jours de permanence.

En septembre, notre président Albert et notre secrétaire Claude nous ont annoncé leur départ pour de nouveaux horizons. Evidemment tous nos vœux les accompagnent et nous leur souhaitons de trouver, pour très longtemps, le même plaisir et la même motivation pour créer de nouvelles toiles.



*Pour le président :
LAMIDON Raymond*

VITAGYM

L'association Vitagym'Étel a le vent en poupe ! Cette année les effectifs ont augmenté de 25% environ dans les trois sections encadrées par notre animatrice habituelle Véronique B.

L'activité Gym' 3 Pommes, grâce à notre séance découverte du mois de juin dernier a permis de renouveler nos effectifs.

Le cours a lieu à l'école maternelle publique d'Étel le lundi de 17h à 18h.

Un deuxième cours Gym'3 Pommes a vu le jour et est mis en place depuis le mercredi 14 novembre de 10h45 à 11h45. Les inscriptions sont encore possibles tout au long de l'année scolaire.

De 3 à 6 ans, c'est en bougeant que votre enfant va construire l'essentiel de sa personnalité. Les activités mises en place par notre animatrice diplômée permettent à l'enfant, en toute sécurité, de découvrir son corps seul ou avec les autres. Jeux collectifs, d'adresse, d'équilibre, « roulades », courses, sauts, danses... favorisent la découverte par l'enfant de toutes ses possibilités d'action et d'expression dans la joie et la bonne humeur.

Le cours « Actigym'Séniors » mis en place l'année dernière a doublé ses effectifs.

Près de chez vous, dans une ambiance conviviale qui favorise les échanges, avec une animatrice à l'écoute de vos problèmes physiques, grâce au programme « Actigym'Séniors » vous retirerez rapidement tous les bienfaits d'une activité physique synonyme de stabilité et de vitalité au quotidien ! Vous optimi-



serez vos potentialités physiques et préserverez votre équilibre et votre mémoire tout en renforçant votre lien social.

Hommes et femmes gardez la forme et faites le plein d'énergie...n'hésitez pas à rejoindre notre groupe que ce soit pour la Gym'Tonique, le renforcement musculaire ou les étirements (*cours le lundi et le jeudi de 18h30 à 19h30 ; le mercredi de 9h30 à 10h30*) ou pour le cours d'Actigym'Séniors (*cours le vendredi de 9h à 10h*)... pour vous faire plaisir et consolider vos acquis !

Contacts : Michelle : 02 97 55 94 31, Gérard : 02 97 80 89 61 ou par mail : vitagymetel@gmail.com

Les inscriptions sont possibles tout au long de l'année tant pour les adultes que pour les enfants (*tarif dégressif+prix de la licence*).

56 rue de la Libération
02 97 55 28 06 56410 Étel

CERCLE NAUTIQUE



HORIZON 2013 POUR LE CERCLE NAUTIQUE

Le développement de la pratique des sports nautiques dans la ria d'Étel, démarré il y a douze ans par l'activité voile, puis renforcé ensuite par celle de l'école de plongée, va s'installer prochainement dans les nouveaux locaux du Pôle Nautique.

Un chapitre de l'histoire du cercle nautique va donc se fermer à l'issue de cette année 2012. Malgré un contexte économique difficile, cette dernière année dans les anciens bâtiments peut être qualifiée de satisfaisante. Quelques chiffres traduisent le volume d'activité : près de 1 200 personnes ont été accueillies au cercle nautique au cours des mois de juillet et d'août dont 860 en voile et 310 en plongée. Une nouvelle activité, la marche aquatique, véritable thalasso active pratiquée sur les plages d'Erdeven et d'Étel, a été proposée pour la première fois au calendrier des activités estivales.

Il nous faut maintenant écrire la suite dans un contexte totalement différent au sein d'une nouvelle structure d'accueil, pensée et organisée autour des pratiques de la voile, de la plongée et du kayak.

Cette concentration des forces, cette mutualisation des moyens, des ressources et des compétences voulues par la Communauté de Communes vont nous permettre d'élargir le champ des pratiquants en développant une approche la plus large possible. Le Pôle Nautique peut avoir un rôle à jouer dans le développement de la pratique des activités physiques et sportives tournées vers le nautisme. On peut penser que la pratique d'une telle activité, régulière ou non, peut évoluer vers une pratique sportive, selon la nature des motivations individuelles et collectives. Nous ne devons donc écar-

ter aucune catégorie de pratiquants, et chercher à diversifier nos offres de pratiques en proposant des activités nouvelles comme la marche aquatique, le stand up paddle, la randonnée palmée etc...

Cette ouverture vers le plus grand nombre ne pourra se faire sans une évolution de la politique tarifaire. Quelques pistes : Pourquoi ne pas adapter le coût d'adhésion aux activités proposées en fonction des ressources individuelles de chaque pratiquant en prenant comme critères le quotient familial ou les ressources mensuelles ? Pourquoi ne pas développer un dispositif de tarifs dégressifs pour l'inscription des membres d'une même famille à une activité identique ou à des activités différentes ?

Le prochain et nouveau conseil d'administration, qui sera élu courant décembre 2012, aura la charge de répondre à ces problématiques afin de définir et d'appliquer les objectifs de développement que l'on est en droit d'attendre.

Enfin, ce n'est pas sans une certaine nostalgie que nous allons voir partir Monsieur Nicolas De Noüe, le responsable technique de la voile du Cercle Nautique d'Étel et principal acteur du développement de la pratique de la voile en Ria d'Étel depuis 12 ans. Désireux de reprendre les études, Monsieur De Noüe souhaite quitter ses fonctions au 31 décembre 2012.

Je voudrais ici le remercier, au nom du comité de direction, pour son professionnalisme exemplaire, sa parfaite connaissance des textes réglementaires, et son dévouement à une structure qui lui est très chère.

*Le président du Cercle Nautique d'Étel
P. GOMBERT*



GROUPEMENT JEUNES RIA D'ÉTEL

En rechaussant les crampons début septembre, les jeunes footballeurs issus des clubs des Bélugas de Belz et d'Erdeven-Étel-Foot ont vu leur structure se développer en intégrant ceux de l'Hermine de Mendon.

Ce regroupement nommé désormais « Groupement Jeunes Ria d'Étel » compte 180 joueurs de 6 à 18 ans répartis en 15 équipes environ pour des résultats très satisfaisants.

Les festivités de 2013 commenceront par la galette des rois qui aura lieu à Mendon en début d'année et s'achèveront lors du troc et puces du dimanche 7 juillet au stade de Belz.

*Sportivement
Le bureau du Groupement*



DON DU SANG



COLLECTES PRÉVUES À ÉTEL EN 2013 :

Vendredi 10 mai de 8h30 à 12h30

Mercredi 31 juillet de 9h30 à 13h et de 15h à 18h30

Mercredi 14 août de 8h30 à 12h 30

L'Amicale pour le Don du Sang d'Auray et sa Région est représentée à Étel.

N'hésitez pas à nous contacter.

Représentant l'Amicale : Mme Josée LE BAIL - Étel - 02/97/55/32/94

Siège Social :

Le Cadoudal - Place Notre-Dame - 56400 Auray - Tél : 02.97.24.14.65



ERDEVEN-ÉTEL-FOOT

Le club cette saison a engagé deux équipes séniors plus une équipe vétérans avec un effectif de 155 licenciés dont 35 séniors, 22 vétérans, 25 dirigeants et 73 jeunes (au sein du «Groupement Jeunes Ria d'Étel»).

L'équipe A évolue en deuxième division et l'équipe B en quatrième division de district. Cette année nous avons enregistré quelques départs surtout au niveau de l'équipe C (de ce fait nous n'avons que 2 équipes séniors). Philippe Le Guen entraîneur du club a su quant à lui recruter quelques joueurs (Jean Pierre, Damien et Cyrille Plunian, Marc Le Gloahec, Anthony Guandolini et Kevin Esnault) plus le retour de quelques joueurs. Cette année, nos équipes auront un bon nombre de matches à effectuer de l'autre côté du Pont-Lorois (Plouhinec, Locquenin, Kervignac, Lorient CEP, Lorient FOLCLO, Saint-Gilles, Lanester etc...).

L'équipe A se trouve dans sa première moitié de tableau et l'équipe est actuellement deuxième de son groupe. Toute l'équipe dirigeante ainsi que les joueurs sont tous motivés pour réussir quelque chose cette saison aussi nous croisons tous les doigts.

À partir du 27 janvier, pour la poule retour, les matchs auront lieu à Erdeven. Les vétérans se retrouvent le dimanche matin pour pratiquer leur sport favori dans une bonne ambiance (recherche gardien, pour contact 06 62 42 93 64).

Le club fêtera ses 5 ans d'existence en fin de saison. Le bureau remercie ses 71 partenaires pour leur participation à la réalisation du calendrier sportif, ainsi que certains sponsors qui nous aident pour l'achat d'équipements, nous remercions également les municipalités d'Erdeven et Étel pour leurs subventions ainsi que la mise à disposition des infrastructures, sans oublier nos supporters toujours présents à domicile comme à l'extérieur.

Les manifestations de l'été ont été un réel succès. Nos prochaines manifestations à venir pour l'année 2013 sont : la galette des rois le 13 janvier à Erdeven, le repas animation le 02 mars à Étel, le loto le 13 avril à Erdeven, l'assemblée générale + le repas de fin de saison le 25 mai à Étel, le vide grenier le 09 juin à Étel.



Photo prise lors du repas pour la remise des licences à Plescop

Comité directeur :

Président, LE CALVÉ Patrick 06 69 64 26 65.

Vice-président, LORGERAY Philippe 06 62 86 93 78.

Trésorier, SALAUN Daniel 02 97 55 42 53.

Trésorier-adjoint, LE FLOCH Marguerite 02 97 55 68 19.

Secrétaire, LE NINIVEN Christian 02 97 55 63 70.

Secrétaire-adjoint, ROYER Yann 02 97 55 65 69.

Entraîneur, LE GUEN Philippe 06 02 14 94 15.

Vétérans, MAAMRI Rachid 06 62 42 93 64

Le club vous souhaite à toutes et tous une bonne année 2013

Désormais vous pouvez consulter le site du club :
erdeven-etel-foot.com

ÉTELLOISE GYMNASTIQUE

Équipe jeunesse catégorie Fédérale 3 (17è/80) au championnat de France à Royan en Juin 2012



Votre bulletin sur le site

mairie-etel.com

à la rubrique «LE BULLETIN COMMUNAL»

ÉTEL LIEU DE STAGES

LES PONGISTES D'HENNEBONT

Chaque année le club de tennis de table d'Hennebont organise un stage d'été à Étel. C'est dans le nouveau gymnase que les 400 stagiaires ont pu évoluer. C'est désormais le premier stage en France dans cette discipline. Durant cette période ce sont 900 à 1000 personnes qui logent et qui consomment sur Étel et ses environs. Rendez-vous est déjà pris pour l'été 2013 pour la dixième année consécutive.



LE CLUB DE KARATÉ DE VAL D'YERRES

Invité par la municipalité, à la demande de Mme et M. Reydelet, anciens du club et aujourd'hui Étellois, ce groupe a utilisé les installations Ételloises pour préparer une importante compétition internationale en Allemagne. Les seize stagiaires ont aussi profité de la ville, de ses commerces et de son environnement naturel lors du week-end de la Toussaint.



Calendrier des animations

DÉCEMBRE

- Le 16 : Marché de Noël de l'ALE sous la criée
Concert de Noël à l'église
Le 23 : arrivée du Père Noël sur le port avec le comité des fêtes.
Le 31 : réveillon organisé par le comité des fêtes à la salle des fêtes.

JANVIER

- Le 13 : Edouard Lofficial auteur-compositeur à l'église
Du 19 au 27 : Fest Yves Arts.

FÉVRIER

- Le 16 : Théâtre avec le Comité des Fêtes et l'UCAP.

MARS

- Le 3 : brocante du comité des fêtes.
Le 16 : bénédiction du nouveau canot de sauvetage de la SNSM .
Le 23 : théâtre avec l'association laïque du collège.
Le 31 : Concert de Pâques à l'église

AVRIL

- Le 1er : « troc et puces » organisé par l'ensemble musical.
Du 3 au 8 : bourse aux vêtements.
Le 27 : élection de la reine de la ria
et de ses dauphines avec le comité des fêtes.
Les 27 et 28 : salon du bateau transportable.

MAI

- Le 1er : « troc et puces » avec l'amicale laïque des écoles.
Le 9 : brocante avec les « Arts en portée » .
Le 16 : congrès départemental de l'UFAC.
Le 19 : brocante du comité des fêtes.

JUIN

- Le 9 : brocante E.E.F.C.
Le 14 : théâtre avec le collège.
Le 15 : loto avec l'association laïque du collège.
Le 21 : fête de la musique.
Le 22 : congrès départemental des pompiers.

(programme susceptible de modifications)

LE FRANÇAIS, UN VRAI PLAISIR ! CONCENTRATION OBLIGATOIRE !

Aujourd'hui français au programme !
Se put-il que déjà vous le sûtes ?

Par exemple, le pluriel des jours de la semaine ? Doit-on mettre la marque du pluriel aux jours de la semaine ? Tout bon commerçant s'est un jour posé cette question très légitime.

Eh bien oui ! Lundi, mardi etc. sont des noms communs soumis aux mêmes règles d'accord que les autres noms communs. On écrit : tous les lundis et tous les dimanches.

Sauf que, vous vous doutez bien que ça ne peut pas être aussi simple...

Lorsque ce même jour est suivi par une description de temps, la semaine par exemple, il faut compter le nombre de ces jours dans cet intervalle de temps. Dans une semaine, il n'y a qu'un seul lundi et on écrit donc : tous les lundis de chaque semaine. Vous suivez toujours ?

Donc si on passe au mois, il y a cette fois plusieurs jours qui sont un lundi dans un mois et on écrit donc : - «La réunion a lieu les premier et troisième lundis de chaque mois». Au passage vous remarquerez que premier et troisième sont au singulier puisqu'il n'y a qu'un premier et troisième lundi dans un mois. Mais les deux ensemble sont un pluriel.

Vous faillites ne point lire ces subtilités de la langue française.

Ce jour vous le pûtes ! Ouf !

Votre bulletin sur le site
mairie-etel.com
à la rubrique «LE BULLETIN
COMMUNAL»